

# Le point colmarien

#247

AVRIL  
2016  
COLMAR.FR

Développement durable :  
Colmar prend toute sa part

Dossier

Tous connectés !

Sport

Colmar,  
toujours plus haut

Association

Univers parallèles  
et bulles de génie

colmar  
and you\*  
et vous



Découvrez la version  
digitale sur



  
Colmar

ELECTRICITÉ / GAZ NATUREL / TV PAR CÂBLE / INTERNET / TÉLÉPHONIE

# Avec mon conseiller Florian, je profite toujours de bons tuyaux...

C'est ça le + Vialis !

PROSPECTIVIS © iStockphoto.com - Etienne Straub - RCS COLMAR 451 279 848 - APE 3523 Z - 02/2016

[www.vialis.tm.fr](http://www.vialis.tm.fr)  Vialis Colmar Officiel  03 89 24 60 60 

L'énergie est notre avenir, économisons-la!



## COLMAR

Proche hyper centre au calme  
« LE CLOS DES MOULINS »



 prix à partir de **108 000€ HT**

### INVESTISSEZ EN RÉSIDENCE SERVICES SENIOR, UN MARCHÉ PORTEUR !

- > Des réductions d'impôts grâce aux dispositifs LMNP (Censi-Bouvard ou avec amortissements)
- > Un rendement performant : **4.30 %** (Hors mobilier), **4.13 %** (Mobilier inclu).
- > Une gestion sans soucis et des **revenus garantis**.
- > Un exploitant fiable, **OVELIA** filiale de **VINCI Immobilier**

**CONTACT Immo** COMMERCIALISATION  
2 place de Lattre de Tassigny - 68000 COLMAR **03 89 24 42 40**



armindo.habitat  
Créateur de vos projets

100% équipé 100% garantie 100% clé en main\* 100% confiance

**LES JARDINS CHARLES MARIE** **APPARTEMENT DE STANDING** *Plus que 1 lot disponible*

COLMAR CENTRE À 1,5KM



Du rez-de-jardin aux Attiques  
Vastes terrasses ensoleillées  
Baies vitrées coulissantes en aluminium  
Ascenseur / Salles de bains haut de gamme

\* Selon descriptif [www.armindo-habitat.fr](http://www.armindo-habitat.fr)  
[contact@armindo-habitat.fr](mailto:contact@armindo-habitat.fr) - 03.89.23.67.68

« Une énergie propre pour un développement durable »

## SOCIÉTÉ COLMARIENNE DE CHAUFFAGE URBAIN



**16 rue Henry Wilhelm - 68027 COLMAR cedex**  
**Tél. : 03 89 41 01 57 – Fax : 03 89 23 90 83**  
**mail: [info@sccu-colmar.fr](mailto:info@sccu-colmar.fr)**



## Édito du Maire



Le nouveau cycle des réunions de quartier est en cours, et vous êtes toujours aussi nombreux à répondre à notre invitation. Nous nous en félicitons. Votre assiduité est aussi le signe que ces réunions, au cours desquelles chacun peut faire part de ses attentes, mais aussi de ses propositions, sont attendues par les Colmariens.

Chaque réunion est l'occasion de porter un regard transversal sur la Ville, et par-delà, de tracer ensemble les contours de notre identité collective.

En ce début d'année, nous avons dû procéder au remplacement de notre regrettée Marianna Chelkova, en tant qu'adjointe au Maire en charge du Développement et du Rayonnement Culturel. Madame Cécile Striebig-Thevenin, jusqu'alors Conseillère Municipale Déléguée, a été élue par le Conseil Municipal pour occuper ce poste dont on peut mesurer chaque jour, au regard de notre vie culturelle intense, combien il est important pour notre Ville.

Je ne cesse de marteler combien la culture, comme le tourisme, sont des leviers essentiels de l'activité économique. Les derniers satisfecits délivrés à notre ville me confortent dans cette approche. Fin janvier, le New York Times avait retenu Colmar parmi les 52 destinations mondiales à visiter en 2016. Seules 4 destinations françaises - dont Colmar - figuraient dans cette liste.

Un autre focus vient d'être fait sur notre ville par un média international : « The Daily Telegraph » : selon ce journal, « Colmar est l'un des 20 secrets les mieux gardés en France ». Notre ville est classée en seconde position, devancée uniquement par Barcelonnette dans les Alpes de Haute-Provence.

Le journal ajoute que Colmar est « la ville la mieux placée (et la plus jolie) pour visiter l'Alsace », avec sa proximité des Vosges, la Route des Vins et le Musée Unterlinden, « surtout maintenant qu'il a rouvert ».

À ce nouveau satisfecit, vient s'ajouter l'énorme communication tous azimuts installée autour de la réouverture du Musée Unterlinden : pas moins de 600 journaux à travers le monde ont relayé l'inauguration du Nouveau Unterlinden le 23 janvier dernier... Des visiteurs heureux de leur séjour à Colmar sont les premiers ambassadeurs de notre pays, et l'inverse est vrai. L'impact est extrêmement important en termes de retombées économiques et d'emploi pour Colmar et son territoire. Mais nous ne devons pas nous reposer sur les acquis de cette stratégie d'excellence. Alors, continuons ainsi !



## Colmar



Gilbert MEYER  
Maire de Colmar

Les terroristes ont à nouveau frappé, cette fois à Bruxelles.

Aux citoyens que nous sommes, il appartient de surmonter la peur et nous armer contre la hantise de l'autre. Au fanatisme, à la haine, à la terreur, nous devons opposer le respect de nos valeurs, le courage, la détermination et la force au service de la justice et du droit. Le meilleur rempart face aux atteintes à la Liberté, c'est la République.

La France est solidaire de la Belgique - Les Colmariens sont solidaires des Bruxellois.

## À LA UNE > p5 - 9

Développement durable : Colmar prend toute sa part

## ÉCONOMIE > p10 - 11

Economies d'énergie et économie locale



## DOSSIER > p13 - 15

Tous connectés ! Les applications qui changent la vie

## SPORT > p16 - 17

Colmar toujours plus haut

## RETOUR EN IMAGES > p18 - 20

Les événements colmariens en photos

## FOCUS > p21 - 23

Colmar - En route vers le « zéro phyto »

## ASSOCIATIONS > p24

Univers parallèles et bulles de génie

## CULTURE > p25 - 27

Exposition : « En garde, l'art s'engage ! »

## TRIBUNES > p28

L'expression des groupes

## LE MAIRE VOUS INVITE > p29

Le Maire a rencontré

## HISTOIRE > p30

Au théâtre, ce soir !

## GASTRONOMIE > p31

Un chef : une recette

## AGENDA > p32 - 35

Les pompiers vous ouvrent leurs portes

+ DIGITAL



Téléchargez notre application sur tablette dans l'App Store ou Google Play pour découvrir encore plus de contenu digital

LE POINT COLMARIEN N°247

Mairie de Colmar  
service communication  
1 place de la mairie  
BP 50528  
68 021 Colmar Cedex  
Tél : 03 89 20 67 53  
ISSN 0767-9041  
Directeur de la publication  
Yves Hemedinger

Redacteur en chef  
Sylvie Maurutto,  
sylvie.maurutto@colmar.fr  
Redacteur en chef adjoint print  
Caroline Masson,  
caroline.masson@colmar.fr  
Redacteur en chef adjoint  
numérique Frédéric Macler,  
frederic.macler@colmar.fr

Redaction Frédéric Macler, Caroline  
Masson, Emilie Monnin, Marion  
Morant, Delphine Sivignon  
Photographies service  
communication, Pictural  
Création graphique Carole Schmidt

Publicité Dominique Lauffenburger,  
dominique.lauffenburger@colmar.fr  
Maquette Maetva  
Impression Grai étiquette  
Tirage 36 700 exemplaires  
sur papier recyclé  
Distribution service communication



## Développement durable : Colmar prend toute sa part

La Ville de Colmar atteint d'ores et déjà 50 % de l'objectif qu'elle s'est fixé en matière de développement durable à l'horizon 2020, prenant ainsi très concrètement part au mouvement européen de lutte contre le réchauffement climatique. Elle est citée à ce titre sur le site européen de la Convention des maires. Un succès qui, démontrant l'efficacité des actions entreprises par la Ville, encourage aussi les acteurs du changement dans la poursuite de leur travail...

## Développement durable, Colmar agit

Si les grands principes, en matière de développement durable et de lutte contre le réchauffement climatique, sont bien sûr élaborés et adoptés au niveau international, c'est bien sur le plan local que l'essentiel se fait. En France, les collectivités territoriales sont ainsi incitées, par la Commission européenne et par l'État français, à être motrices du changement.

Parmi elles, la Ville de Colmar, son agglomération et plus largement le Grand Pays de Colmar, prennent largement leur part de responsabilité. En ayant adhéré, en 2010, à la Convention des maires pour une énergie locale durable, la Ville s'était ainsi engagée à réduire ses émissions de

gaz à effet de serre de plus de 20 % dans les dix années qui suivraient. Cinq ans plus tard, un point d'étape révèle toute l'efficacité du travail fourni : à mi-parcours, 50 % de l'objectif est bel et bien atteint. Optimal, en somme.

Madame Ségolène Royal, Ministre de l'environnement, de l'énergie et de la mer, en charge des relations internationales sur le climat a d'ailleurs félicité dans un courrier adressé au Maire, les initiatives entreprises par la Ville de Colmar.

Vous trouverez, dans ce dossier, quelques-unes des actions menées à Colmar ces dernières années.

## Eau : lutter contre les fuites sur le réseau public



Mise en place et relevé régulier de 150 détecteurs fixes et mobiles, campagne annuelle de recherche de fuites, etc. : la Colmarienne des Eaux s'investit concrètement dans la lutte contre le gaspillage de l'eau sur le réseau public. Et les résultats sont bien là : l'indicateur annuel de rendement s'élève à 86,2 % à Colmar et à 85,7 % sur les autres communes desservies... contre une moyenne nationale de 75 % (selon le ministère de l'écologie) ! En plus, depuis la reprise du réseau d'eau des 7 communes de l'ex Ried Brun, la réparation des fuites a conduit à une économie de 10 000 m<sup>3</sup> par mois.

Colmarienne des Eaux - 03 89 22 94 50 - [www.colmarienne-des-eaux.fr](http://www.colmarienne-des-eaux.fr)



La SCCU est en charge de l'exploitation du réseau de chauffage urbain et de la chaufferie urbaine ainsi que de l'exploitation du centre de valorisation énergétique.

Bâtiment de la Société colmarienne de chauffage urbain (SCCU), rue Henri Wilhelm

## Chauffage urbain : privilégier les « énergies renouvelables et de récupération »

Lors de la saison de chauffe 2014-2015, la chaleur distribuée par le réseau de la Ville de Colmar était composée à 80 % « d'énergies renouvelables et de récupération », grâce notamment à l'utilisation de la vapeur issue de l'incinération des déchets ménagers (55 à 60 % des besoins annuels) et à l'exploitation de la biomasse bois (15 à 20 % des besoins annuels).

Pour parvenir à ce résultat, la Société colmarienne de chauffage urbain (SCCU) exploite deux installations de production de chaleur, toutes deux conçues pour limiter le recours au gaz ou au fuel : le Centre de valorisation énergétique (CVE) et la centrale thermique.

→ Le CVE (au Ladhof) produit de l'énergie par l'incinération annuelle d'environ 75 000 tonnes de déchets ménagers et assimilés, provenant de 86 communes groupées autour de Colmar.

→ La centrale thermique (rue Henry Wilhelm) compte 5 chaudières :

- Une chaudière biomasse, qui fonctionne avec des plaquettes forestières provenant en majorité de forêts voisines,
- Une chaudière qui fonctionne au gaz et au fuel lourd ,
- Trois chaudières qui fonctionnent au fuel lourd.

## Les chaudières fonctionnant aux énergies fossiles ne sont activées que pour compléter la demande lors des épisodes de forte utilisation...

L'ensemble constitue un « mix énergétique » qui permet de chauffer l'équivalent de 20 000 logements par an : la chaleur produite par ce mix – environ 200 000 MWh par an – est acheminée, jusqu'aux 300 points de livraison, par des canalisations souterraines sous la forme d'eau surchauffée (15 km de réseau à très forte température (180°C) puis 5 km en basse température (90°C)).

Par ailleurs, il faut rappeler que l'efficacité de notre dispositif de production et de distribution a permis une diminution des prix facturés de 10 %.

Parmi les lieux raccordés se trouvent de nombreux bâtiments publics, beaucoup de logements sociaux ainsi que les piscines municipales.

Société colmarienne de chauffage urbain  
03 89 41 61 80 - [www.sccu-colmar.fr](http://www.sccu-colmar.fr)

## Déchets : développer le programme de prévention et le tri sélectif

Colmar déploie à l'heure actuelle un programme local de prévention pour sensibiliser les habitants et les inciter à produire moins de déchets.

**Des animations, notamment pour les enfants, et des expérimentations sont menées pour inciter les particuliers à produire moins de déchets.**

C'est dans ce cadre également que Colmar Agglomération a distribué, l'année dernière, 215 couples de poules à des foyers volontaires. Un couple élimine en effet 4 à 5 kilos de déchets alimentaires par semaine : avec ces 430 volatiles, l'agglomération peut espérer éviter la collecte d'environ 45 tonnes de déchets par an !

Si l'idée est donc très efficace, quand elle peut être mise en pratique, il est certain que chacun ne peut installer chez soi une basse-cour, aussi modeste soit-elle ! Colmar Agglomération incite toutefois l'ensemble de ses habitants à trier ses bio-déchets. La collecte via des conteneurs enterrés a par exemple été déployée sur le parc d'habitat social de Pôle Habitat. Depuis, les quantités de bio-déchets

ainsi collectés sont remarquables : elles correspondent à la production d'une commune de 900 habitants, pour un parc locatif de seulement 380 foyers ! Quant aux autres déchets, il s'agit d'en faciliter le tri sélectif. Des sites d'apport volontaire sont donc régulièrement mis en place : au nombre de 240 aujourd'hui sur Colmar Agglomération, ils ont vu leur nombre doubler en 10 ans. Les familles de déchets recyclables et acceptés ont par ailleurs été étendues : saviez-vous par exemple que les canettes en aluminium et les boîtes métalliques peuvent désormais être déposées dans les conteneurs bleus, avec le papier et les bouteilles en plastique ?

Concernant les autres déchets, des bennes sont prévues dans les différents centres de tri, notamment au centre de recyclage du Ladhof, récemment modernisé : déchets verts, plâtre, déchets ménagers spéciaux, pneus... jusqu'à vos vieux objets dont vous ne voulez plus mais qui peuvent retrouver une seconde vie grâce à la « ressourcerie ».

Pour connaître les services proposés sur les différents centres de recyclage :

*Colmar Agglomération - 32 cours Sainte-Anne à Colmar  
03 69 99 55 55 - [www.agglo-colmar.fr](http://www.agglo-colmar.fr)*



**Un couple de poules élimine 4 à 5 kilos de déchets par semaine soit une moyenne de 235 kilos de déchets en moins par foyer en un an !**



## Transports : favoriser l'utilisation des véhicules « propres »

Pour les déplacements du quotidien, l'idéal reste bien sûr de troquer la voiture contre des modes de déplacements dits « actifs » (vélo, marche, roller...). Tous les Colmariens peuvent ainsi obtenir un remboursement sur l'achat d'un vélo neuf auprès d'un vendeur professionnel : 120 euros pour un vélo classique et 200 euros pour un vélo à assistance électrique.

Participez à l'opération "Au boulot, j'y vais à vélo !" du 6 au 19 juin. Inscriptions [defi-jyvais.fr](http://defi-jyvais.fr)

*Service voies publiques et réseaux  
03 89 20 67 88 - [voirie-reseau@colmar.fr](mailto:voirie-reseau@colmar.fr)*

## Journée citoyenne : agir ensemble pour notre cadre de vie



Retenons bien la date du 28 mai prochain ! Les Colmariens pourront alors participer à leur 1<sup>re</sup> journée citoyenne, organisée à l'initiative de la Ville dans le cadre de la 8<sup>e</sup> journée de l'environnement.

**Le principe ? Mobiliser les habitants autour d'un même projet d'amélioration de leur cadre de vie.**

Un projet faisant appel au civisme de chacun, qui prendra corps avec la réalisation de divers chantiers : mise en peinture d'une balustrade quartier Saint-Léon, embellissement du souterrain rue Jacques Preiss, nettoyage des squares... et bien d'autres réalisations

seront au programme de cette demi-journée, dans les différents quartiers de la ville.

La réussite de cet événement est bien entendu le fruit d'une bonne coopération et de l'implication des acteurs locaux : les élus, les services municipaux, le conseil des Sages... et, les citoyens.

Rendez-vous dans vos quartiers le 28 mai 2016 de 8h à 13h. Inscrivez-vous pour le chantier qui vous intéresse avant le 29 avril, et rendez-vous dans vos quartiers (le lieu vous sera précisé) le 28 mai 2016 de 8h à 12h30. Un barbecue sera offert aux participants.

*Service animations et vie des quartiers  
03 89 20 67 71 - [www.colmar.fr](http://www.colmar.fr)*

## À SUIVRE

**DOSSIER**  
**> p14**

Vivre connecté avec Paybyphone

## Économies d'énergie et économie locale

Réduire la consommation d'énergie et les rejets dans le bâtiment est une priorité que le Grand Pays de Colmar (GPC) a largement intégrée dans son plan climat air énergie territorial.

Cette thématique constitue un axe stratégique de son plan d'action.

Le secteur du bâtiment est en effet le plus gros consommateur d'énergie en France, avant les transports et l'industrie. Il est également à la source d'importants rejets atmosphériques. Le chauffage des logements représente ainsi, à lui seul, 22 % des rejets de gaz à effet de serre.

### Oktave, la clé d'une rénovation énergétique réussie



Différentes initiatives ont été prises dans le cadre de la lutte contre les déperditions inutiles : réalisation d'une thermographie aérienne sur 40 communes du GPC, développement de conseils en direction des particuliers (avec la création d'espaces info énergie sur le territoire), dispositifs d'aide de la collectivité à la rénovation énergétique et au développement d'énergies renouvelables pouvant aller jusqu'à 6 000 euros par logement (voir encadré), etc.

**L'une des dernières nées : une plateforme de rénovation énergétique des maisons individuelles destinée à les mener au niveau bâtiment basse consommation (BBC).**

Nommée « **Oktave** », elle constitue un véritable service clé en main. Elle concerne les propriétaires d'une maison individuelle qui souhaitent optimiser la consommation énergétique par une rénovation complète. Oktave propose alors un accompagnement tout au long du projet, du diagnostic et des premières réflexions à la réception des travaux, en passant par l'optimisation financière et la mise en relation avec des groupements d'entreprises du GPC.

À la clé : économies de chauffage, confort, augmentation de la valeur patrimoniale du bien et satisfaction d'agir en faveur du climat !

**À noter : les professionnels du bâtiment bénéficient également de ce dispositif.** La plateforme propose en effet, aux artisans, des formations sur la rénovation énergétique complète et performante (formations DORÉMI). Des groupements d'entreprises sont parallèlement constitués, pour offrir les meilleurs services aux clients. Grâce à leur montée en compétence et à une offre commerciale optimisée, les entreprises pourront intervenir sur un nombre accru de chantiers...

[www.oktave.fr](http://www.oktave.fr)

Depuis la mise en place du dispositif d'aide à la rénovation énergétique et au développement des énergies renouvelables (en juin 2009), **2 071 logements de Colmar Agglomération ont été aidés, dont 1 398 à Colmar.** Cela correspond à un montant global d'aides de **1 887 252 euros, pour un coût total de travaux de plus de 8 millions d'euros.**

### CHIFFRES DES AIDES



**965 248 €**

Ville de Colmar



**42 888 €**

Colmar Agglomération

### AIDES COMPLÉMENTAIRES DE VIALIS



**653 981 €**

à Colmar



**225 135 €**

sur les autres communes de l'agglomération



### Création d'un pôle énergie - air - climat

Pour gagner encore en efficacité, les services de l'espace info énergie, de la plateforme de rénovation énergétique Oktave et du plan climat air énergie territorial sont regroupés au sein d'un pôle énergie-air-climat depuis le début du mois d'avril.

Oktave : c'est le nom choisi pour désigner le service info énergie, de la plateforme de rénovation énergétique initié en 2015 par l'ADEME et la Région Alsace Champagne-Ardenne Lorraine, dans le cadre du programme energivie.info.

*Pôle énergie - air - climat*

*32 cours Sainte-Anne à Colmar*

*03 69 99 55 70 - [oktave.grandpays@colmar.fr](mailto:oktave.grandpays@colmar.fr)*

Ces compétences mutualisées sont au service des collectivités, des entreprises et des habitants du Grand Pays de Colmar.



interview...

Lucie Capelle  
Animatrice de la  
plateforme de rénovation  
énergétique OKTAVE du  
Grand Pays de Colmar

Être animatrice d'une plateforme de rénovation est très gratifiant car les missions sont diverses et variées.

D'un côté, il y a les particuliers et leurs travaux de rénovation globale : voir la joie du propriétaire qui réalise que la rénovation globale de son logement va pouvoir être réalisée, grâce à l'ensemble des aides et financements mobilisés, et son soulagement d'être accompagné pour remplir les dossiers administratifs.

De l'autre côté, il y a la mobilisation des artisans : voir les artisans

solliciter la plateforme de rénovation car elle peut leur apporter des réponses ou outils que ce soit pour améliorer leur communication, apporter de nouvelles méthodes de travail, les informer sur les aides, etc. ...

Assister à l'émergence de groupements d'entreprises apporte une grande satisfaction car cela permet de travailler de façon cohérente avec les entreprises, mais aussi avec le propriétaire faisant appel au groupement, tout en réalisant des rénovations complètes et performantes !

## Tous connectés ! Les applications qui changent la vie

Pour faciliter le quotidien de ses habitants, la Ville de Colmar déploie toujours plus d'outils connectés : sources d'informations mais aussi supports de visites, moyens de paiement pour le stationnement et générateurs de lien social, ils prennent acte et profitent d'une révolution numérique qui, à bien des égards, bouleverse aujourd'hui nos vies.

Car c'est un fait, le numérique est partout : dans les écoles, les foyers, les entreprises, les services publics... et les Colmariens, désormais, peuvent redécouvrir et savourer leur ville en mode connecté. Une multitude de services à tester et, bien sûr, à adopter !

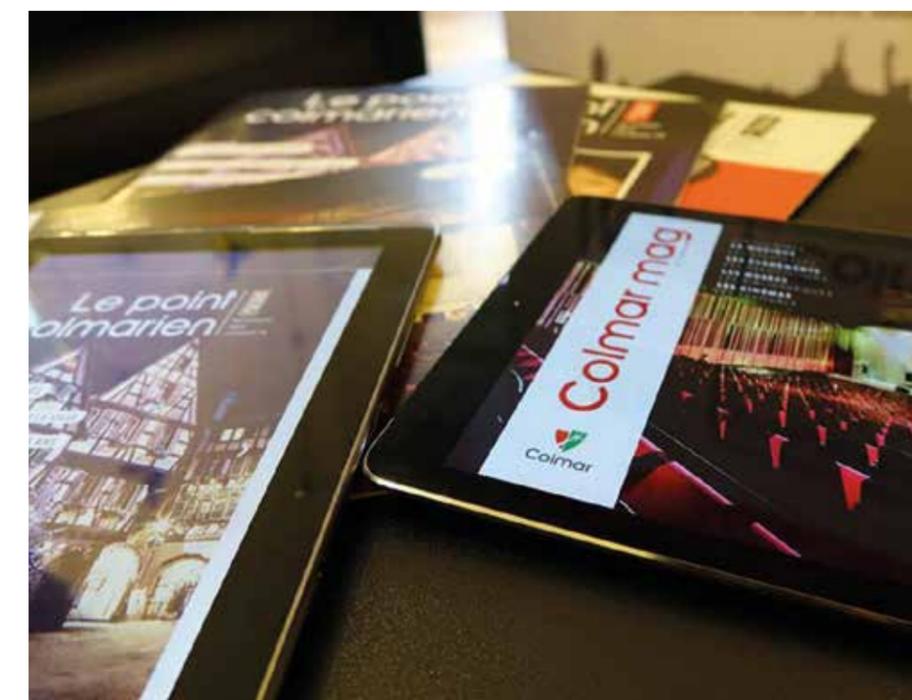
### S'informer connecté !

#### Des magazines numériques pour plus de liberté

Vous appréciez le magazine municipal « Le point colmarien » et le magazine thématique « Colmar Mag » ? Saviez-vous qu'ils sont également disponibles gratuitement sur tablette (Google play pour Android et App store pour iPad) et que le second vous attend même sur votre smartphone ? « Le point colmarien » l'y rejoindra, d'ailleurs, d'ici peu...

Mais plus que de simples versions numérisées des magazines papier, vous profitez là d'une expérience digitale novatrice en matière de publication municipale. Offrant une liberté supplémentaire de consultation, ils sont enrichis de contenus « richmedia » : interviews exclusives, immersions 360°, vidéos, albums photos...

Découvrez Colmar en toute liberté, quand et où vous voulez !



#### Une télé pas comme les autres : colmar.tv

Depuis plus d'un an, la web tv « colmar.tv » propose une autre façon de vivre Colmar. Elle s'adapte aussi, aujourd'hui, aux nouvelles tendances... L'ère est à la mobilité et aux contenus vidéo. Pour mieux s'afficher sur tous types d'écrans, colmar.tv a été conçue, comme le site Internet, en responsive design.

La plateforme propose des reportages classés par catégories (à la une, entreprendre, conseil municipal, vivre à Colmar, sortir). Les conseils municipaux sont par ailleurs retransmis en direct et consultables, a posteriori, par chapitres. Les internautes peuvent alors accéder directement à l'un des points de l'ordre du jour, en consultant le sommaire des points abordés. Depuis début 2016, Colmariens et visiteurs peuvent aussi y visualiser, toujours en direct, des événements « Ville de Colmar », rendus disponibles en VOD par la suite (conférences, inaugurations, manifestations, etc.).

Pour ne rien manquer de l'actualité de votre ville, abonnez-vous et recevez une notification à chaque nouvelle diffusion.

Retrouvez toute l'actualité de la ville de Colmar sur colmar.tv !

#### Créer du lien avec les réseaux sociaux

Nous les connaissons : Facebook, Twitter, Instagram, YouTube... autant de réseaux sociaux qui favorisent la communication et l'interaction. Largement utilisés par Colmar, ces outils permettent, à tous ses habitants, de se tenir informés sur la vie de la cité tout en leur donnant la possibilité de réagir directement. L'ensemble des commentaires remonte également aux élus et aux services concernés, qui peuvent ainsi apporter des réponses à chaque question ou remarque.

Plus de 13 000 fans suivent aujourd'hui la page Facebook de la Ville de Colmar. Le compte Twitter @villecolmar compte quant à lui, plus de 2 100 abonnés.

Rejoignez-nous... et restez connectés avec votre ville !

+ d'actus  
+ de Colmar

Téléchargez gratuitement  
les applications



## Vivre connecté !

Régler par téléphone ou Internet... « Paybyphone » stationne en ville !



À Colmar, vous pouvez désormais payer votre stationnement par téléphone mobile ou Internet ! Cette application, développée par la Ville, est disponible sur l'ensemble du périmètre payant, sur la base des tarifs en vigueur. Elle s'adresse aux résidents et aux professionnels, bien sûr, mais également aux visiteurs, réguliers ou occasionnels.

Lorsque vous utilisez paybyphone, des terminaux de contrôle permettent de vérifier rapidement si votre stationnement est actif.

Vous pouvez acheter un ticket de stationnement :

- depuis votre smartphone, via l'application disponible sur Appstore ou GooglePlay
- par Internet mobile, sur [m.paybyphone.fr](http://m.paybyphone.fr)
- par Internet, sur [paybyphone.fr](http://paybyphone.fr)
- par téléphone, au 01 74 18 18 18 (appel local)

Avec paybyphone, simplifiez votre stationnement !

## Gratuit pour tous...

### Le wifi en ville !

Colmar a choisi d'offrir le wifi dans la ville. Mais, ce faisant, elle a pris soin de ne pas inonder la ville d'ondes inutiles. Disséminées dans Colmar et dans certains bâtiments publics, quelques bornes permettent aux habitants, aux visiteurs et aux touristes de se connecter gratuitement à Internet depuis des espaces dédiés.

## 150 € offerts...

### Pour une tablette numérique !

Toujours dans l'optique d'améliorer la vie des citoyens, la Ville de Colmar a décidé de reconduire, cette année scolaire, l'aide financière de 150 € octroyée pour l'acquisition d'une tablette numérique pour les enfants colmariens scolarisés au CP, dans les écoles élémentaires publiques ou privées.

## Et bientôt...

### Une nouvelle application... « Colmar et vous » !

Résolument citoyenne, l'application « Colmar et vous » sortira très prochainement. Elle permettra à chacun (Colmariens, visiteurs, touristes, etc.) de vivre pleinement la vie de la cité de Bartholdi !

Elle vous permettra de :

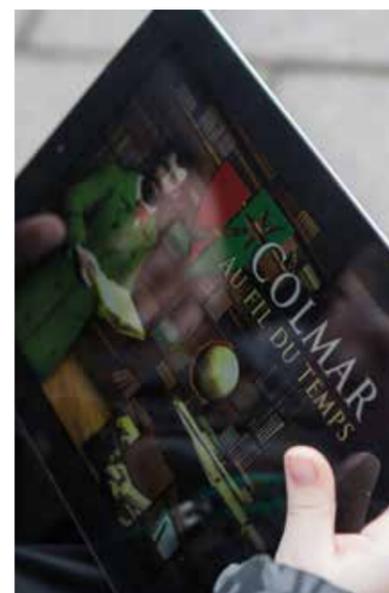
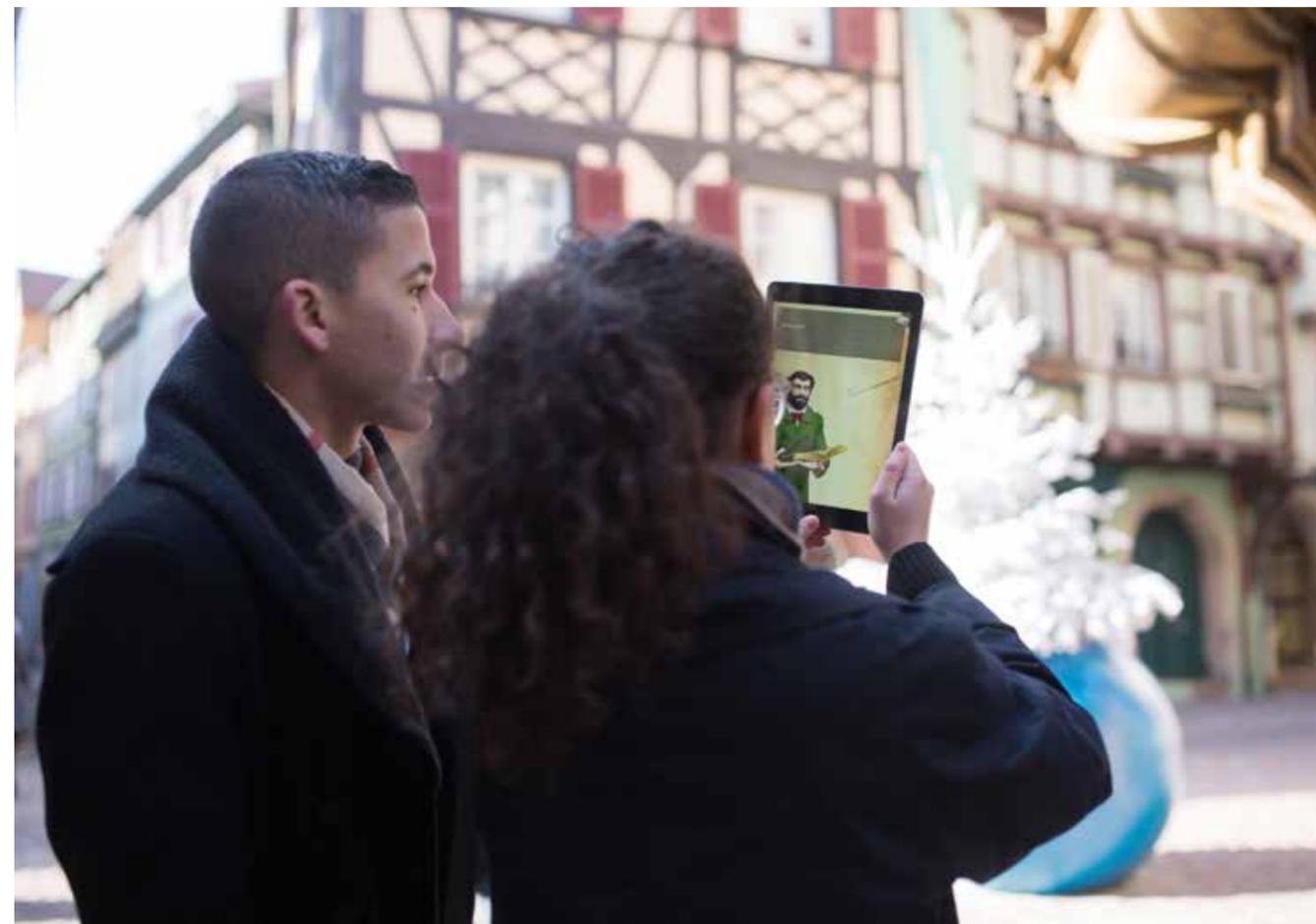
- trouver un bon plan pour une journée ou une soirée,
- obtenir les informations concernant les structures colmariennes (base nautique, observatoire de la nature, patinoire, etc.),
- vous déplacer en utilisant le réseau Trace ou le réseau des pistes et bandes cyclables de l'agglomération,
- parcourir les circuits de Colmar Agglomération en suivant une carte interactive,
- trouver les parkings les plus proches avec le nombre de places disponibles,
- trouver les points d'éco-collecte des déchets, les déchetteries et leur guide pratique.

« Colmar et vous » vous permettra tout cela et bien plus encore ! Vous pourrez par exemple signaler un problème ou un incident sur le domaine public en envoyant une photo géolocalisée directement au service concerné de la mairie, recevoir des notifications push selon les thématiques que vous aurez choisi, ou encore regarder toutes les diffusions en direct de Colmar.tv !

Pour ne pas manquer la sortie de « Colmar et vous », abonnez-vous à la newsletter de la Ville de Colmar sur le site [Colmar.fr](http://Colmar.fr)

## Découvrir connecté !

Nouveau regard... du bout des doigts...  
Parcourez « Colmar au fil du temps » !



Auguste Bartholdi, le plus célèbre des Colmariens, comme guide personnel à travers la ville ? C'est ce que propose la toute nouvelle application « Colmar au fil du temps » aux habitants comme aux touristes.

À travers elle, la Ville de Colmar vous fait vivre une expérience aussi technologique qu'unique et ludique. Téléchargeable sur l'App Store et sur Google Play, « Colmar au fil du temps » vous présente, en quelques clics, les lieux incontournables de la ville... tout en en dévoilant les plus insolites. Un délice pour les gourmands d'anecdotes : vous découvrez Colmar - c'est certain - sous un jour nouveau, éclairée par la présence virtuelle du créateur de la statue de la liberté, le célèbre Bartholdi.

Une application à télécharger dès maintenant, pour poser un autre regard sur votre ville.

Beau voyage !

À SUIVRE

CULTURE

> p27

Festival Vitamusiques

## Colmar, toujours plus haut!

### Des sportifs dans la ville...

Riche de structures associatives sportives, Colmar l'est aussi des nombreux bénévoles qui y œuvrent toute l'année. Quelques 18 000 adhérents fournissent par ailleurs des ressources humaines essentielles aux presque 150 associations sportives installées dans notre ville. Parmi elles, 16 forment d'ailleurs l'élite locale au niveau national !

Les équipements ne sont pas en reste : plus de 50 structures couvertes et près de 80 installations de plein air, gérées ou concédées par la Ville, permettent aujourd'hui aux sportifs de pratiquer leurs activités dans les meilleures conditions. Avec 8 % de son budget global consacré au sport, Colmar ne peut que marquer des points...

### Le haut niveau atteint des sommets !



Le ministère des sports répertorie près de 20 sportifs colmariens sur sa liste des sportifs de haut niveau.

Il est vrai qu'en matière de récompenses sportives, les Colmariens visent la haute voltige dans une quarantaine de disciplines : handisport, athlétisme, patinage, natation, bowling, escrime, judo, canoë-kayak, hip-hop, rugby, danse sportive, football, course d'orientation, etc.

**448 sportifs colmariens ont ainsi été distingués pour leurs performances au cours de la saison 2015.**

Des performances nationales (ou locales ?) individuelles ou en équipe, mais aussi des titres nationaux, européens... et mondiaux !

### La colmarienne : rendez-vous le 1<sup>er</sup> mai

Programmée tous les ans le 1<sup>er</sup> mai, la course nouvellement nommée « la colmarienne » est devenue un rendez-vous incontournable du challenge d'entreprises.

Deux challenges seront proposés, le challenge "Entreprise" et le challenge "Duo mixte", l'équipe pourra être composée

de coureurs participants à la même épreuve, ou bien sur le 5 kms et sur le 10 kms (y compris pour le duo, 1 sur le 5 kms et le second sur le 10 kms). Le classement sera fait par l'addition des places (sur 3 concurrents classés pour le challenge entreprise). En cas d'ex-aequo les équipes seront départagées sur les meilleures places.

Téléchargez sur votre tablette la vidéo Colmar ville sportive



### Le twirling bâton : à manipuler avec précaution

Le twirling est un sport qui peut se pratiquer de manière individuelle, en duo, en équipe de 6 à 8 athlètes ou encore en groupe de 10 à 14.

#### Débuter cette discipline

Dès l'âge de 5 ans, les enfants peuvent découvrir le maniement du bâton, la gymnastique, la danse et les chorégraphies, un vrai sport artistique d'expression.

#### Trouver un club

Venez découvrir le Twirling club de Colmar !

Ce club existe depuis 1975. Il réalise depuis quelques années de très bons résultats, grâce au travail des athlètes et à l'implication de l'entraîneur Sandra Méguin et du président Eugène Méguin. Le club s'est distingué en 2015 avec un titre de championnes de France en National 2 en duo sénior et un titre de

Le twirling bâton est un sport artistique complet alliant gymnastique, danse, expression corporelle et maniement du bâton.

vice-championnes de France de Nationale 2 en duo junior. De nombreuses compétitions sont déjà inscrites au calendrier des sportives. Elles se déplaceront au championnat de France Nationale 1 à Saint-Brieuc, ainsi qu'à Agen et Mont-de-Marsan.

*Twirling club de Colmar*  
03 89 23 36 58

## 6<sup>e</sup> foulées de la Ligue

### Une dynamique contre le cancer

Les coureurs et marcheurs pourront à nouveau se mobiliser contre le cancer à l'occasion des 6<sup>e</sup> foulées de la Ligue, qui se dérouleront le dimanche 5 juin 2016 au parc des expositions de Colmar.

Enfants et adultes, en équipe, déguisés ... 4 000 participants sont attendus dans une atmosphère festive, pour faire la fête et « se bouger contre le cancer ». Au programme : une matinée animée autour de deux parcours course (6 km ou 9 km) et d'un parcours marche (6 km).

S'inscrire aux foulées de la Ligue, c'est participer à la lutte contre le cancer de façon dynamique. Dans le Haut-Rhin : tous les droits d'inscription collectés permettront de financer la recherche, les actions pour les malades et la prévention !

Organisé par la Ligue contre le cancer du Haut-Rhin, cet événement est activement soutenu par de nombreux partenaires dont la Ville de Colmar.

Inscriptions :

- sur [www.le-sportif.com](http://www.le-sportif.com) jusqu'au 3 juin 2016
- par bulletin jusqu'au 27 mai 2016

[www.fdl2016.blogspot.fr](http://www.fdl2016.blogspot.fr)  
03 89 41 18 94



# RETOUR EN IMAGES

**Le peuple belge a été frappé à son tour par le terrorisme aveugle de l'état islamique. Au-delà des trop nombreuses victimes directes de cet attentat, c'est de nouveau l'Europe et ses valeurs qui sont visées.**

À l'image de la France entière, la Ville de Colmar est profondément meurtrie par ce nouvel éclat de violence. Pour témoigner de sa solidarité envers le peuple belge, Colmar a donc habillé de noir le Manneken Pis qui se trouve rue des augustins.



**Le 22 mars, hommage aux victimes des attentats de Bruxelles**  
Rue des augustins



**Le 24 mars, inauguration de « Colmar fête le printemps »**  
Place des Martyrs



 Téléchargez la vidéo



**Le 18 mars, réunion de Quartier - Europe**  
Foyer Saint-Paul

→ Réunions de quartier

Une nouvelle série de réunions de quartier a débuté fin février. Ces réunions sont des lieux d'échange d'idées et de partage de préoccupations concrètes, en vue de l'amélioration des conditions de vie des habitants.



**Le 18 mars, Colmar, « Ville amie des enfants » : remise des dons à l'UNICEF**  
Centre Europe



**Le 18 mars, inauguration du salon Énergie habitat**  
Parc des expositions



**Le 16 mars, vernissage de l'exposition « En garde, l'Art s'engage ! »**  
Musée Bartholdi



**Le 13 mars, stage de karaté en présence du Maître japonais Hidetoshi Nakahashi**  
Gymnase Camille-Sée



**Le 11 mars, coup d'envoi du match de championnat SRC - racing de Strasbourg**  
Colmar Stadium - avec Gilbert Meyer et Robert Herrmann, président de l'Eurométropole de Strasbourg



**Le 9 mars, journée portes ouvertes à l'université**  
Campus du Biopôle



**Le 7 mars, exposition « Marianne(s) de la diversité »**  
Pôle média-culture Edmond Gerrer



**Le 21 février, grande cavalcade**  
Rue des clefs



**Le 4 mars, assemblée générale du Conseil des Sages**  
Mairie de Colmar



Atteindre le « zéro phyto » dès ce printemps dans les espaces verts.

## Colmar - En route vers le « zéro phyto »

Jugés longtemps indispensables, les pesticides sont désormais au centre des préoccupations environnementales, et Colmar ne fait pas exception. Mais pour remplir les conditions du « zéro phyto », **il faut avant tout accepter le développement de la nature en ville** : les espaces verts ne pourront donc plus être aussi « nets » qu'auparavant ! L'activité des services de la Ville a dû, bien entendu, évoluer en conséquence.

Les surfaces grises, désherbées par le service propreté, profitent ainsi de balais spécifiques, installés sur les

balayeuses, et de désherbeurs thermiques. Binettes et arrachage manuel reprennent aussi des galons...

Le service des espaces verts développe, quant à lui, une gestion différenciée des espaces. L'idée : adapter précisément aux besoins de chacun l'intensité et la nature des soins prodigués. Les molécules chimiques sont par ailleurs remplacées par **binettes, débroussaileuses, et désherbeurs mécaniques**. Les jardiniers de la Ville favorisent également les plantes vivaces, limitant ainsi naturellement le développement des mauvaises herbes, notamment au pied des arbres.

Le mot de l'Adjointe, Cécile Siffert

Les produits phytosanitaires, c'est-à-dire les pesticides, ont un impact non négligeable sur notre environnement : en se dispersant dans l'eau, ils dégradent la nappe phréatique.

Partant de ce constat, la municipalité a engagé depuis 2011 une politique de réduction de ces produits, pour obtenir une première libellule à l'automne 2012, puis une seconde en 2014. Aujourd'hui, elle va encore plus loin en se fixant un objectif ambitieux : le « zéro phyto » pour le printemps 2016.

## Les conseils du service des espaces verts

Pour éliminer les mauvaises herbes :

- désherbez à la main : binage, sarclage, arrachage manuel...
- épandez l'eau chaude de cuisson de vos pommes de terre ou de vos pâtes sur les mauvaises herbes,
- ne laissez pas ces dernières monter en graines,
- paillez vos plantations : vous limiterez le développement des plantes adventices... et – c'est bon à prendre ! – l'évaporation de l'eau (assèchement du sol),
- utilisez des désherbants biologiques type « bio contrôle », à base de plantes (colza, géranium).

Pour lutter contre les ravageurs et maladies :

- si vous fumez, faites macérer vos mégots dans l'eau pendant 3 semaines : vous obtiendrez un insecticide naturel anti-pucerons,
- installez des récipients contenant de la bière dans votre jardin pour lutter contre les limaces,
- plantez des œillets et roses d'Inde entre les rangs de tomates. Ce procédé limite l'apparition des maladies,
- diluez du savon noir dans de l'eau pour obtenir un insecticide naturel à pulvériser sur vos plantes (anti-pucerons et cochenilles).



## À vos fleurs ! Concours des maisons fleuries

On vous le dit souvent : vos arrangements de plantes sont superbes ? Si vous souhaitez tenter votre chance au concours de la maison fleurie, il n'y a donc pas à hésiter...

Le concours est ouvert, cette année encore, à tout Colmarien dont le jardin ou les réalisations florales sont visibles d'une rue ou d'une voie passante. Gratuite, la participation ne nécessite que de remplir un bulletin d'inscription ! Vous le trouverez, avec le règlement du concours, sur le site de la Ville.

À télécharger au plus vite... avant de filer soigner vos plantations !

03 89 41 14 45 - [espaces-verts@colmar.fr](mailto:espaces-verts@colmar.fr) - [www.colmar.fr](http://www.colmar.fr)



Les Frero Delavega

zoom sur...

## Événement

### Du nouveau pour la foire !

Ce premier trimestre 2016 marque, pour la Foire aux vins d'Alsace, un nouveau lever de rideau : la programmation de cet été se précise...

Depuis la vente fulgurante du concert des Insus et le franc succès rencontré par les dates de Louane et le duo Alain Souchon / Laurent Voulzy, on attendait avec impatience la suite des festivités !

S'ajoutent donc, à ces premiers concerts, The Cranberries, les Frero Delavega et The Avenier ; pour la Hard Rock Session, on pourra compter sur Limp Bizkit, Arch Enemy et Mass Hysteria (un 4<sup>e</sup> groupe guest sera bientôt dévoilé). Tout un programme, qui ne peut que renforcer l'impatience de chacun de se retrouver à Colmar, du 5 au 15 août, pour 11 jours de fête. Vin, knacks et rock'n roll seront, bien sûr, de la partie ! On ne change pas une équipe qui gagne...

[www.foire-colmar.com](http://www.foire-colmar.com)

## Électricité

### Linky, le compteur communicant d'ERDF

Linky, c'est le nom d'une nouvelle génération de compteurs d'électricité. Les pouvoirs publics ont décidé d'en généraliser l'utilisation sur l'ensemble du territoire : d'ici 2024, 35 millions d'anciens compteurs devraient ainsi être remplacés. Le déploiement de Linky a été décidé par l'État en application d'une directive européenne du 13 juillet 2009. Ce déploiement prend juridiquement appui sur plusieurs lois successives intégrées dans le code de l'énergie, complétées par un décret, plusieurs arrêtés et décisions de la commission de la réglementation de l'énergie.

Il est vrai que les systèmes les plus récents équipent aujourd'hui les foyers datent... des années 1990 ! La technologie a, depuis, largement évolué. Linky rend ainsi possible de nouveaux services, qui profiteront aux clients, aux collectivités locales, aux fournisseurs,

aux producteurs... mais aussi à l'environnement ! Le nouveau compteur favorisera également l'apparition de nouvelles offres tarifaires, mieux adaptées aux besoins des consommateurs. Enfin, l'ensemble du système Linky respecte bien les normes sanitaires très restrictives définies aux niveaux européen et français, concernant l'exposition du public aux champs électromagnétiques, et ne présente donc pas de danger pour la santé. Le compteur Linky, comme les compteurs actuels, n'utilise pas les radiofréquences pour communiquer, contrairement à d'autres appareils tels que les téléphones portables par exemple.

À Colmar, c'est la société Vialis qui aura la charge du renouvellement de ces compteurs.

[www.erdf.fr](http://www.erdf.fr)

## Sapeurs-pompiers

### Portes ouvertes

Les 11 et 12 juin prochains, les sapeurs-pompiers de Colmar fêteront le 190<sup>e</sup> anniversaire de la création de leur corps. A cette occasion, et dans le cadre de la journée nationale des sapeurs-pompiers de France, ils ouvriront les portes du centre de secours principal de la Ville. Manœuvres et divers ateliers seront au programme. Inédit : les visiteurs pourront aussi y admirer le 1<sup>er</sup> rassemblement de véhicules sapeurs-pompiers anciens. Français et européens, ils seront plus d'une centaine...

*Les 11 et 12 juin 2016, centre de secours principal*  
[www.pompier68.fr](http://www.pompier68.fr)



## Sortie famille

### Journée canine, ouverte à tous

Parcours chronométré, concours, démonstrations canines et autres animations s'installeront au parc de l'orangerie, le 5 juin prochain. Cet événement inédit à Colmar est organisé par le club Rotary Colmar Bartholdi, le club Inner-Wheel et le Rotaract. Les bénéfices de cette journée seront consacrés à des enfants en situation de handicap.

*Le dimanche 5 juin de 8h à 17h, parc de l'orangerie, entrée libre*



## En bref...

### Transport

#### Au pays de la Trace : les CM2 voyagent

Comme chaque année, la Trace accueille de mars à juin des élèves de CM2 pour une découverte du monde du transport. Issus des différentes communes de l'agglomération, ces enfants font alors connaissance avec l'entreprise, apprenant aussi à utiliser les bus du réseau. Ces sorties se déroulent sur une demi-journée et sont entièrement gratuites pour les familles. Transport aller-retour en bus, visite des locaux et goûter : tout est pris en charge par la Trace. Cette opération s'adresse aux établissements scolaires.

Allô Trace 03 89 20 80 80  
[www.trace-colmar.fr](http://www.trace-colmar.fr)

### Civisme

#### Lutte contre les déjections canines

La Ville met gratuitement à la disposition du public des sachets spécialement conçus pour la collecte de déjections canines et ce, en de multiples endroits (canisites, mairie...). Il est rappelé aux utilisateurs qu'il est interdit de jeter ces sachets sur la voie publique mais dans les poubelles prévues dans les canisites ou dans les corbeilles à papier mises à disposition du public.

### Stationnement

#### Parking Rapp : ouverture le dimanche

La Ville de Colmar procède à un test avec le parking Rapp en l'ouvrant 20 dimanches et jours fériés d'affilée. Par cette initiative, elle offre une solution supplémentaire de stationnement aux visiteurs dominicaux au cœur de la ville. La période d'expérimentation se déroulera jusqu'au dimanche 29 mai inclus.

Horaires d'ouverture : de 10h à 18h (possibilité de récupérer le véhicule à toute heure après 18h). Stationnement payant suivant tarification en vigueur affichée. Renseignements au service gestion du domaine public : 03 69 99 56 28

### Impôts

#### Déclaration des revenus

À noter : la campagne de déclaration aura lieu du 18 avril au 20 mai.  
[www.impots.gouv.fr](http://www.impots.gouv.fr)

## Culture

« Les écrivains du lien », pour renouer le dialogue



Combattre l'isolement des personnes âgées et de celles en perte d'autonomie : c'est l'objectif de l'association APALIB, qui fait désormais intervenir, à domicile, ses 30 « écrivains du lien ». Bénévoles, ces derniers apportent des réponses concrètes à des besoins d'ordre administratif, mais aussi du temps d'échange culturel. Leur présence contribue également – et peut-être surtout ! – au maintien du lien entre les personnes concernées et l'extérieur... Cette mission complète d'autres actions d'APALIB : visites de convivialité, plateforme téléphonique, etc.

[eba@apa.asso.fr](mailto:eba@apa.asso.fr) - 03 89 23 23 0

## Social

Fondation Passions Alsace : les projets ont de l'avenir



Lancée en 2009, la fondation constitue une passerelle entre porteurs de projets d'intérêt général et donateurs privés. Ses domaines d'intervention ? Santé, solidarité, culture, environnement, recherche... Actrice de l'économie sociale et solidaire, elle est soutenue par les communes au sein desquelles elle collabore aux projets d'associations : aide aux adolescents porteurs de déficiences mentales et motrices (association Verticale), création d'ateliers mobilité pour la recherche d'emploi (Manne emploi), aménagement d'un jardin thérapeutique de rééducation (AMPRA).

[www.fondationpassionsalsace.com](http://www.fondationpassionsalsace.com)

## Sport

Plongez dans le grand bleu !



Le premier challenge d'apnée féminin, premier événement régional mais aussi national, a eu lieu le 28 février au stade nautique. C'est la section apnée de l'Aquatic club d'Alsace de Colmar (ACAC) qui nous plonge dans son univers avec cette compétition et apporte un nouveau souffle dans la pratique de cette discipline, réalisée en piscine et en milieu naturel (mer ou lac). Des techniques de yoga ou de nage avec palmes sont proposées aux apnéistes afin d'améliorer leur nage et leur maîtrise de la ventilation. Tir sur cible subaquatique et plongée sportive seront bientôt au programme, alors à vos palmes !

[aquatic-club-alsace-colmar.fr](http://aquatic-club-alsace-colmar.fr)

## Jeunesse

Univers parallèles et bulles de génie



L'exposition « Univers parallèles » présentée au pôle média-culture Edmond Gerrer du 3 mai au 23 juin regroupe des œuvres créées dans le cadre d'un atelier d'arts plastiques à destination de personnes atteintes de troubles autistiques, à l'IMPro « Les artisans ». Les arts visuels créent une médiation particulièrement intéressante pour ces jeunes. Ils s'expriment alors par leurs choix et créations éventuelles, qui constituent des vecteurs de pensées, de rêves, d'expériences passées. Par l'interaction avec le groupe et l'interprétation, la séance se révèle un échange positif.

[IMPro](http://IMPro), 4 rue des artisans, tél. 03 89 41 32 23



Les artistes contemporains s'engagent et défendent leurs idéaux grâce à leur art.

## Exposition : « En garde, l'Art s'engage ! »

Dans la lignée d'Auguste Bartholdi, les artistes contemporains au service d'un idéal

Grâce à un partenariat inédit avec le Fonds régional d'art contemporain (FRAC) Alsace, la nouvelle exposition temporaire du musée Bartholdi fait entrer plusieurs œuvres d'art contemporain dans la maison natale du célèbre statuaire. Elle met en évidence le rôle politique que les artistes d'hier et d'aujourd'hui jouent dans notre société.

**Bartholdi était un artiste engagé. Que ses combats humanistes aient été remisés au second plan de la mémoire collective renvoie à la face cachée de ce contemporain de Victor Hugo.**

La nouvelle exposition du musée Bartholdi, « En garde, l'Art s'engage ! », entend le rappeler à ses visiteurs. Mais au-delà de l'hommage aux engagements du célèbre sculpteur colmarien, elle cherche à interpeller les consciences grâce à un partenariat inédit avec le FRAC. Aujourd'hui comme hier, des artistes s'appuient sur leurs

œuvres pour promouvoir leurs idées et donner à partager leur vision de la société. Aujourd'hui comme hier, des artistes revendiquent un rôle politique.

Dans le contexte contemporain, les causes que défendent les artistes plasticiens sélectionnés par le FRAC ne sont plus tout à fait les mêmes, mais l'exposition met en évidence une filiation politique certaine et un idéal commun. Ce faisant, elle souligne l'étonnante modernité des œuvres de Bartholdi.

« En garde, l'Art s'engage ! » n'impose aucun message aux visiteurs. Néanmoins, les amateurs d'Auguste Bartholdi, comme les amateurs d'art contemporain, trouveront dans ce dialogue entre œuvres du 19<sup>e</sup> siècle et œuvres d'aujourd'hui une rafraîchissante occasion de laisser l'art les questionner, les déstabiliser et, peut-être, transformer leur vision du monde.

Jusqu'au 31 décembre  
[www.musee-bartholdi.fr](http://www.musee-bartholdi.fr)

## À SUIVRE

### AGENDA

> p32

« L'humanité à la foire Éco bio »

## 28<sup>e</sup> Festival international de Colmar

Hommage à un prodige : Jascha Heifetz (1901-1987)



Le Festival international 2016, qui rendra hommage à l'immense violoniste russe Jascha Heifetz (1901-1987), s'annonce des plus prometteurs.

Ce musicien prodige né en Lituanie débute le violon à l'âge de 3 ans. Formé par Léopold Auer, il fait ses débuts publics dès 1907, interprétant sur scène le célèbre « Concerto » de Mendelssohn. À 7 ans, il est diplômé de l'école de musique et entreprend des tournées dans son pays, se forgeant la réputation du "plus phénoménal des enfants prodiges de son temps".

Débute alors une fulgurante carrière : premiers enregistrements de disques russes pour son 10<sup>e</sup> anniversaire, premier concert à Saint-Pétersbourg

(25 000 personnes y assistent !) ... Lorsqu'éclate la révolution russe, il quitte le pays et émigre aux États-Unis.

Concertiste jusqu'en 1962, il estime alors devoir se retirer après une opération de l'épaule droite qui lui laisse quelques séquelles. Heifetz se consacre dès lors à l'enseignement...

Acclamé sur les cinq continents, il se voit même, au cours de ses 55 ans de carrière dédié de nombreux concertos. C'est à titre posthume qu'il reçoit le "Grammy Lifetime Achievement Award".

Du 5 au 14 juillet  
[www.festival-colmar.com](http://www.festival-colmar.com)

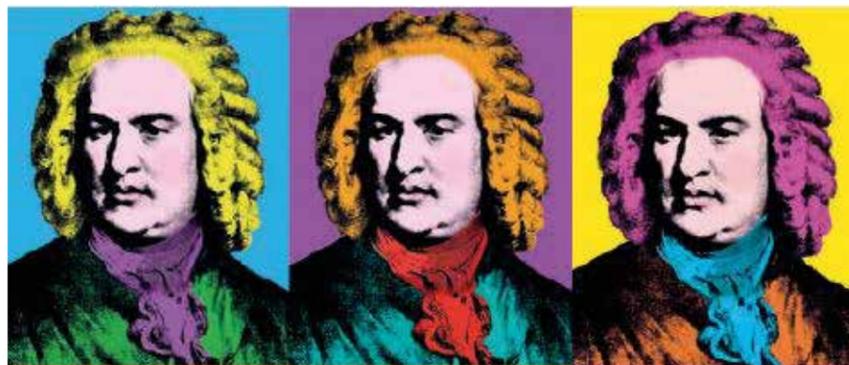
## Les Musicales de Colmar

### Bach sort le grand jeu

Les Musicales de Colmar (festival de musique de chambre) hisseront cette année les couleurs baroques, mettant à l'honneur l'illustre compositeur Jean-Sébastien Bach.

Concerto Brandebourgeois, Cantates, Variations Goldberg, etc., dialogueront avec les œuvres de compositeurs marqués par son héritage. Deux des temps forts : le concert de l'orchestre symphonique de Mulhouse, et l'interprétation par un quatuor avec piano de Perek Chira (Le chant de la création), du jeune compositeur François Meïmoun.

Les concerts se dérouleront dans de hauts lieux du patrimoine du Centre-Alsace, où le directeur artistique Marc Coppey accueillera de nombreux musiciens de renommée internationale.



À noter aussi, le coup de projecteur sur le Prix Nobel de la paix, Albert Schweitzer, qui consacra une grande partie de son existence à l'étude de la vie et de l'œuvre de Bach.

Du 30 avril au 8 mai  
Programme complet : [www.les-musicales.com](http://www.les-musicales.com)

Téléchargez la  
rétrospective des  
Musicales 2015



## Du théâtre au conservatoire

Le conservatoire, c'est aussi le théâtre (à partir de 15 ans). Après un cycle de découverte, les élèves travaillent la maîtrise de la voix, de la lecture, du corps et de l'improvisation.

Les plus passionnés peuvent y intégrer un 3<sup>e</sup> cycle à orientation professionnelle, qui fait partie intégrante de la licence « art et spectacle » proposée par l'université de Strasbourg. La pratique théâtrale est alors mise en perspective, à travers l'enseignement de l'histoire de la littérature et des arts. Offrant aux élèves l'expérience de la scène, ces études

leur font aussi approcher la réalité socio-économique des métiers du spectacle vivant.

L'ensemble est rendu possible par des conventions de partenariat entre le conservatoire et, entre autres, la Comédie de l'Est et la salle de spectacles Europe.

Inscriptions à partir de la semaine portes ouvertes au conservatoire (du 18 au 23 avril) et jusqu'en septembre (en fonction des places disponibles).

[www.conservatoire.colmar.fr](http://www.conservatoire.colmar.fr)  
03 89 41 67 96

## Vitamusiques - Un festival qui a la pêche !

Créé en 2014, ce festival musical se déroule chaque année en avril : une semaine culturelle forte, qui profite de plusieurs manifestations journalières...

Au gré d'une programmation pleine de contrastes, la scène du pôle média-culture Edmond Gerrer devient le théâtre de multiples rencontres et découvertes artistiques.

Des concerts, des ateliers et des conférences pour découvrir le plaisir de jouer et écouter de la musique.

Du 26 au 30 avril 2016  
[www.conservatoire.colmar.fr](http://www.conservatoire.colmar.fr)  
[www.bibliotheque.colmar.fr](http://www.bibliotheque.colmar.fr)

Le coup de cœur des bibliothèques



## Livre-CD jeunesse

« Mr Gershwin - Les gratte-ciel de la musique »,  
de Susie Morgenstern – Gallimard 2015

Un piano sentimental relate la vie du jeune George Gershwin, enfant dissipé de Brooklyn qui devint un immense musicien. Un destin extraordinaire porté par la voix chaude et facétieuse de Susie Morgenstern. Au fil de ses mots, nous nous approprions le destin de ce garçon turbulent, a priori peu destiné à la musique.

George est un garçon doué, prodigieux et, finalement, travailleur... lorsqu'il s'agit de musique ! A l'écoute des influences musicales de son pays et de son époque (musique klezmer, comédie musicale, blues de l'homme noir, jazz, etc.), il publie sa première chanson à 17 ans.

« Comme George va vite, ça va vite pour lui, c'est une fusée qui monte vers le ciel ».

Quelques années plus tard, il connaît un succès mondial avec des œuvres telles que Swanee, Rhapsody in blue, Porgy and Bess, etc.!

On sait moins que son grand frère Ira fut son parolier et sa jeune sœur Frances, son interprète... C'est tout l'art de l'auteur Susie Morgenstern que de restituer cette part d'enfance et ce terreau familial, et de nous communiquer sa foi enthousiaste dans les possibles de l'enfance.

Si vous aimez Un Américain à Paris, Mr Gershwin vous donnera l'occasion de le réécouter... et de le faire connaître à vos enfants !

À découvrir dans les bibliothèques colmariennes !  
Retrouvez Susie Morgenstern au Salon du livre 2016.

Le Mot du Groupe Majoritaire

Le Maire de Colmar, Président de Colmar Agglomération, a engagé un bras de fer avec la SNCF pour obtenir le respect par cette dernière des engagements contractuels pris en matière de desserte de TGV de la gare de Colmar. La SNCF a décidé de revoir son dispositif de desserte pour être mieux en conformité avec les accords conclus. Le résultat obtenu est donc très positif.

Colmar a investi près de 15 M€ pour l'arrivée des TGV en gare. Par ailleurs, la Ville avait engagé un train de travaux considérables – quelque 12 M€ au total – pour faire du secteur de la gare un véritable pôle d'échange multimodal.

De son côté, la municipalité démontre chaque jour combien elle est soucieuse des engagements pris devant les Colmariens. Il n'est pas une séance du Conseil Municipal qui se déroule sans qu'à l'ordre du jour, figurent un ou plusieurs rapports en lien avec les 60 engagements de l'équipe majoritaire pris en mars 2014.

La Ville vient de signer une convention de coordination entre la Police Municipale et les forces de sécurité de l'Etat. Nous nous donnons ainsi tous les moyens pour faire en sorte que la délinquance à Colmar puisse baisser. Les statistiques plaident en faveur de notre action. Nous continuerons ainsi car la sécurité et la tranquillité de nos concitoyens font partie de nos priorités.

Notre municipalité compte un nouveau visage depuis le mois de février : celui de Cécile STRIEBIG-THEVENIN. Celle-ci vient remplacer, en tant qu'adjointe à la culture, notre regrettée Marianna CHELKOVA qui nous a quittés début novembre dernier.

Nous souhaitons à Cécile STRIEBIG-THEVENIN de relever avec succès le challenge qui lui a été confié : celui de porter une communion universelle autour des valeurs patrimoniales de notre ville, mais aussi de l'actualité culturelle qui appelle sans cesse à la création et à la diffusion.

Yves Hemedinger  
1<sup>er</sup> Adjoint au Maire  
Conseiller Départemental

Colmar « Colmar veut bouger »

ASSUMER LES CONFLITS

Les conflits, en général, sont inévitables et peuvent déboucher sur des progrès. C'est le propre de tout organisme vivant de devoir se confronter avec d'autres partenaires du « vivant ». Le conflit qui oppose des syndicats des personnels de la Ville et de la Communauté d'agglomération, à leur employeur, le maire de Colmar et président de la Communauté, en dit long sur des pratiques d'affrontements qui conduisent à bloquer tout débat. Il ne semble pas que le premier magistrat fasse preuve de beaucoup de diplomatie, de souplesse, pour chercher une sortie honorable pour tous, à ce bras de fer.

Apprendre à dialoguer et remettre cet ouvrage sans cesse sur le métier est capital pour des élus et pour les employeurs. Toutes les revendications ne sont pas nécessairement recevables ou opportunes dans le contexte présent, mais il faut pouvoir être à l'écoute et parler de tout. Nul n'aime avoir le sentiment d'être pris pour un rien et de se sentir méprisé. Nous ne voyons pas d'autre issue au conflit que la négociation. Une rencontre franche et dénuée d'arrière-pensées liées à l'image et au pouvoir. Le personnel de nos collectivités est l'élément majeur de la réussite de nos actions publiques. Le considérer et le respecter jusques et y compris dans les difficultés d'un conflit, est un impératif absolu et une attitude de sagesse.

Brigitte Klinkert - Christian Meistermann - Saloua Bennaghmouch - Tristan Denéchaud - Claudine Anglaret

Groupe « Colmar ville verte, ouverte et solidaire »

Il y aura un silo à voiture à proximité de la gare. Nous nous réjouissons du succès du train pour les trajets quotidiens. Cependant, cela contribue aux désagréments liés à l'usage de la voiture pour se rendre à la gare, le stationnement bien sur mais également la circulation intense aux heures de bureau.

Le silo soulagera sans doute les usagers du train qui peinaient à trouver une place de stationnement mais nous craignons que certains tenteront toujours de trouver à se garer gratuitement aux abords de la gare, de plus il risque également de provoquer un afflux d'automobilistes entraînant encore plus de circulation sur les axes pénétrants.

Au même moment où le silo sera construit, la région diligentera une étude sur un transport à haut niveau de service entre Colmar et Breisach pour plus de 300 000€. Malheureusement cette étude ne concernera que le bus. La voie ferrée existante, qui pourrait proposer une réelle alternative efficace est sciemment oubliée. La ville se bat pour maintenir une desserte TGV et c'est normal, mais au quotidien ce sont les lignes de proximité qui sont les plus importantes. Nous aurions aimé qu'autant d'énergie soit déployé pour soutenir la proximité que le TGV.

Frédéric Hilbert - Caroline Sanchez

Groupe « Un nouvel élan pour Colmar » (PS-DVG)

Rythmes scolaires : Colmar creuse les inégalités !

Avec trois ans de retard, la ville de Colmar vient de présenter son Plan Éducatif Territorial qui met en place les activités péri-éducatives payantes (5€ par activité) qui devaient accompagner les nouveaux horaires. Et encore, ce plan n'est que très partiel puisqu'il ne concernera que trois écoles au troisième trimestre 2016 et quelques écoles du centre et du nord de la ville à la rentrée 2016.

Pour les écoles situées du « mauvais » côté de la voie ferrée, il n'y aura... rien ! Le Maire n'a en effet pas jugé utile d'inclure les écoles situées en Réseau d'Éducation Prioritaire (REP) dans le dispositif alors que ce sont ces élèves qui en auraient le plus besoin ; pour les autres écoles de l'ouest de Colmar, on colle une étiquette « rythmes scolaires » sur l'aide aux devoirs et le tour est joué ! À force de s'opposer aux changements éducatifs et de vouloir économiser les bouts de chandelle, la ville de Colmar est passée à côté de la réforme des rythmes scolaires et surtout de l'intérêt des enfants colmariens qui devaient profiter des horaires remaniés pour découvrir des activités sportives et culturelles nouvelles.

Julien Ernst - Victorine Valentin

Groupe « Les Républicains »

Le Printemps ! L'occasion de flâner à vélo, sur la centaine de kilomètres cyclables de Colmar. Tout est là, des centaines de milliers d'euros par an sont consacrés à la politique du vélo. Avec de tels investissements, la petite Venise devrait avoir des airs de grande Amsterdam, les coups de sonnettes se substituant aux coups de klaxons. Mais dans les faits, le cycliste de la Grand'rue se voit encore encerclé par bon nombre de voitures. Le schéma routier du centre n'encourage guère le déplacement cyclable, on en surprend même qui disent préférer la marche car, favorisée par les trottoirs, elle est moins stressante. C'est un des paradoxes de la ville, tout est fait pour le vélo, sauf le plus simple. Il serait pourtant facile de réserver un jour par semaine, par quinzaine, le centre aux piétons et aux vélos. Après tout, ce n'est que ce qui est fait à partir de novembre...et ce ne sont pas les commerçants, qui pourront s'approprier l'espace, qui s'en plaindront. Avec le gain de sécurité qui tombe sous le sens, la mesure pourrait constituer un pas vers l'obtention du label « Ville et Territoire Vélotouristiques », un gage de qualité qui nous fait encore aujourd'hui curieusement défaut.

Pierre Ouadi, Conseiller Municipal - Nejla Brandalise, Conseillère Régionale et Municipale

Gilbert Meyer...



...vous invite :

Permanences

- Jeudi 21 avril 2016 à partir de 8h30 (accueil dès 8h) au foyer Sainte-Marie (14 rue Maimbourg)
- Lundi 25 avril 2016 à partir de 8h30 (accueil dès 7h30) à la Mairie de Colmar (entrée rue des Clefs)
- Lundi 2 mai 2016 à partir de 8h30 (accueil dès 7h30) à la Mairie de Colmar (entrée rue des Clefs)
- Lundi 9 mai 2016 à partir de 8h30 (accueil dès 7h30) à la Mairie de Colmar (entrée rue des Clefs)
- Jeudi 12 mai 2016 à partir de 8h30 (accueil dès 8h) à la Mairie annexe – quartier ouest (25A rue de Zurich)

(sous réserve de modifications)

... a rencontré :

26/01/2016	M. Christophe MULLER, Directeur de l'Agence Entreprises de Colmar du Crédit Agricole Alsace Vosges, à COLMAR	17/02/2016	MM. Lionel et Emmanuel WURMS, Gérants du Fer Rouge, à COLMAR	11/03/2016	Hôtière, à COLMAR
28/01/2016	M. Pascal LELARGE, Préfet du Haut-Rhin et des dirigeants d'entreprises de Colmar Agglomération, à COLMAR	19/02/2016	M. Jean LORENTZ, Président et Me Thierry CAHN, Vice-Président de la Sté Schongauer, à COLMAR	13/03/2016	M. Robert HERRMANN, Président de l'Eurométropole de Strasbourg, à COLMAR
29/01/2016	MM. Yannick SCHEIBLING, Président de l'Association du Musée Hansi, et Steve RICH, Directeur du village-musée Hansi, à COLMAR	20/02/2016	M. Jean PÉRRIN, Président de l'Union Nationale de Propriété Immobilière, Me Dominique GRUNENWALD, Président du Syndicat des Propriétaires Immobiliers et des Copropriétaires – Centre Alsace, à COLMAR	14/03/2016	MM. Bernard FABRE, Directeur de l'Institut Universitaire de Technologie de Colmar et Laurent GRIMAL, Directeur de la Faculté de Marketing et d'Agrosciences de l'Université de Haute Alsace, à COLMAR
29/01/2016	Mme Monique MOUGENOT, Présidente de l'Association Accueil des Villes Françaises – Colmar, à COLMAR	22/02/2016	MM. Agnain MARTIN, Dirigeant, Pierre MAURER et Pascal KURY, journalistes de Radio Dreyeckland, à MULHOUSE	14/03/2016	M. Pascal LELARGE, Préfet du Haut-Rhin, à COLMAR
29/01/2016	M. Serge THIRODE, Président de l'Association des Officiers de Réserve de la Région de Colmar, à COLMAR	23/02/2016	M. Laurent SEGUIN, Président du Parc naturel régional des Ballons des Vosges, à COLMAR	15/03/2016	MM. Lucien MULLER, Maire de Wettolsheim, Premier Vice-Président de Colmar Agglomération et Eric STRAUMANN, Président du Conseil Départemental du Haut-Rhin, à WETTOLSHEIM
31/01/2016	M. Pascal LELARGE, Préfet du Haut-Rhin, à l'occasion de la Cérémonie commémorative de la Libération de Colmar, au Mur du Souvenir, à COLMAR	23/02/2016	M. Philippe BRIAND, Questeur à l'Assemblée nationale, à PARIS	16/03/2016	Mme Caroline CAYEUX, Présidente de Villes de France, Sénateur-Maire de Beauvais, à PARIS
01/02/2016	M. Jean LORENTZ, Président de la Société Schongauer, et les Mécènes du Nouvel Unterlinden, à COLMAR	24/02/2016	M. François BAROIN, Président de l'Association des Maires de France, à PARIS	16/03/2016	M. Claude JANOT, Directeur du CIC rue des Clefs, à COLMAR
02/02/2016	M. Marcel SPISSER, Président de l'Association des Amis du Mémorial d'Alsace-Moselle, à COLMAR	24/02/2016	M. Gaël PERDRIAU, Président du CEREMA, à PARIS	16/03/2016	Mme Annick TISCHMACHER et M. Georges TISCHMACHER, Gérants Hyper U Colmar, à COLMAR
02/02/2016	Mme Thérèse DHEYGERS, Maire de Péronne et Présidente de la Régie Municipale GAZELEC, à PARIS	25/02/2016	MM. Jean ROTTNER, Maire de Mulhouse, Président, et les membres de l'Eurodistrict Région Freiburg / Centre et Sud Alsace, à MULHOUSE	16/03/2016	Mme Amy P. WESTLING, Consule Générale des Etats-Unis d'Amérique, à COLMAR
03/02/2016	Mme Caroline CAYEUX, Présidente de Villes de France, Sénateur-Maire de Beauvais, à PARIS	27/02/2016	Mme et MM. les Maires et Vice-Présidents de Colmar Agglomération, à COLMAR	17/03/2016	Mmes et MM. les membres du Bureau du Conseil communautaire de Colmar Agglomération, à INGERSHEIM
04/02/2016	M. Gerhard KUNTZLE, Consul Général d'Allemagne, Ambassadeur, Représentant permanent de l'Allemagne auprès du Conseil de l'Europe, à COLMAR	27/02/2016	M. Jean-Paul LERDUNG, Président de l'Office pour les Manifestations des Sociétés Patriotiques, d'Anciens Combattants et Victimes de Guerre, à COLMAR	17/03/2016	M. François FILLON, Ancien Premier Ministre, à CERNAY
04/02/2016	M. Joël CREUSAT, Directeur Régional et Mme Joëlle GUEUGNON, Chef du Service Statistiques de l'INSEE Alsace Champagne-Ardenne Lorraine, à COLMAR	03/03/2016	M. Henri FOESSER, Président de l'Office Municipal des Sports de Colmar, à COLMAR	18/03/2016	MM. Jean-Louis JAEGLI, Président, Jean-Jacques GERSPACHER, Président de l'Association des SRC Colmar, François CATTIN, Membre de la SAS des SRC Colmar, à COLMAR
04/02/2016	M. Julien LAVALT, Président de la société FYSIKI, à COLMAR	04/03/2016	MM. Robert HERRMANN, Président et Jean-Marie BOCKEL, Vice-Président délégué du Pôle Métropolitain Strasbourg – Mulhouse – Colmar, à MULHOUSE	18/03/2016	M. Guy QUIGNON, Directeur des Affaires Territoriales et des Ressources Humaines et Sébastien PAVOT, Directeur Commercial TGV Est à la SNCF, à COLMAR
04/02/2016	Mmes et MM. les Membres du Conseil Communautaire de Colmar Agglomération, à COLMAR	04/03/2016	Mme Jeanne BEAUME, Présidente et les membres du Conseil des Sages de Colmar, à COLMAR	19/03/2016	M. Pascal LELARGE, Préfet du Haut-Rhin, à COLMAR
05/02/2016	M. Pascal SALA, Président de l'Association du Marché Couvert de Colmar, à COLMAR	05/03/2016	M. René DANESI, Président de l'Association des Maires du Haut-Rhin, à HOUSSEN	22/03/2016	M. Philippe WAHL, Président du Groupe La Poste, à PARIS
05/02/2016	M. Christophe BARBIER, Directeur de la Rédaction de l'Express et sa troupe de Théâtre, à COLMAR	06/03/2016	M. le Commandant Pascal CHRISTOPHE, Président du Groupement Interrégional et M. le Commandant Martin KLEIN, Président de l'Union Départementale des Sapeurs-Pompiers du Haut-Rhin, à COLMAR	22/03/2016	M. Philippe BRIAND, Questeur à l'Assemblée Nationale, à PARIS
08/02/2016	MM. Didier JOST, Directeur Général de Gaz de Barr, Jean-Pierre JORDAN, Directeur Général de Pôle Habitat Colmar Centre Alsace, Philippe PIVARD, Directeur Général de Vialis, à COLMAR	07/03/2016	Mme Anne MISTLER, Directrice Régionale des Affaires culturelles d'Alsace, Champagne-Ardenne, Lorraine, à COLMAR	23/03/2016	M. Thierry PFISTER, Directeur Expansion des Supermarchés NORMA, à COLMAR
09/02/2016	M. Philippe BUCHBERGER, Directeur Territorial Adjoint de la SNCF Réseau, à COLMAR	08/03/2016	Mme Anne MISTLER, Directrice Régionale des Affaires culturelles d'Alsace, Champagne-Ardenne, Lorraine, à COLMAR	23/03/2016	MM. François MARIETTE, Président d'ODALYS et Francis MEPPIEL, Président d'Ediffipierre, à COLMAR
16/02/2016	M. le Colonel Constant CAYLUS, Commandant le Groupement de Gendarmerie départementale du Haut-Rhin, à COLMAR	11/03/2016	Mme Caroline CAYEUX, Présidente de Villes de France, Sénateur-Maire de Beauvais, à PARIS	24/03/2016	M. Jean UHRWEILLER et Mmes Anne SCHRUFFENEGGER et Marie-Christine MAZZA, professeurs retraités dans le cadre de leur mission d'enseignement bénévole en Azerbaïdjan, à COLMAR
16/02/2016	Mme Caroline CAYEUX, Présidente de Villes de France, Sénateur-Maire de Beauvais, à PARIS	11/03/2016	M. Jean-Jacques BETTER, Président de l'Union des Métiers de l'Industrie	24/03/2016	MM. Pascal LELARGE, Préfet du Haut-Rhin et Eric STRAUMANN, Président du Conseil Départemental du Haut-Rhin, à COLMAR
				25/03/2016	Mmes et MM. les Membres du Conseil Communautaire de Colmar Agglomération, à COLMAR



## Au théâtre, ce soir !

Plus de 167 ans d'existence et pas une ride : c'est le théâtre municipal de Colmar ! Lieu culturel de premier ordre aux représentations éclectiques, il propose aujourd'hui près de 120 représentations par saison... Une activité intense au goût d'étranges rebondissements architecturaux. Petit retour en histoire.

### Du théâtre public... au public au théâtre.

La tradition théâtrale remonterait, à Colmar, à la fin du Moyen Âge (15<sup>e</sup> - 16<sup>e</sup> siècle). De petites pièces, d'inspiration essentiellement religieuse, sont alors jouées en public, notamment devant la collégiale Saint-Martin et aux « poêles » (salles de rencontre et de réunion) des différentes corporations de la Ville.

À partir du 18<sup>e</sup> siècle, Colmar abrite enfin un vrai théâtre (Komödiehaus)... La restauration du poêle « À la fidélité » - appartenant aux commerçants et aux tailleurs, et situé à l'emplacement de l'actuel tribunal de grande instance - est l'occasion d'y installer une salle de spectacle. En 1811, après la Révolution et la dissolution des corporations, la Ville de Colmar, alors propriétaire du lieu, y crée le premier théâtre municipal. L'endroit s'avère vite désuet et trop exigu, et l'on prend rapidement la décision de bâtir un nouvel édifice.

### Quelle architecture pour la culture ?

Un nouvel édifice, oui. Mais où ? Plusieurs idées surgissent et se répondent, parfois saugrenues, souvent mal venues, envisageant tour à tour de diviser en deux étages la nef de l'église des Dominicains, d'implanter un nouvel édifice au Champ-de-Mars ou d'arracher tout simplement une

caserne de cavalerie autrefois lieu de prière... le couvent d'Unterlinden ! Plus judicieux encore : la destruction en bonne et due forme du vénérable Koïffhus, alors dans sa 400<sup>e</sup> année. Place serait ainsi faite pour bâtir un nouvel hôtel de ville, couplé avec le futur théâtre ! On a finalement le bon goût d'abandonner ces projets un tant soit peu dévastateurs... et l'on choisit, pour bâtir le nouveau lieu culturel, la place située à proximité de l'ancien couvent d'Unterlinden.

L'architecte parisien Louis-Michel Boltz se voit confier la réalisation du bâtiment. Il lui offre une élégante façade classique « à la française » et une salle de spectacle circulaire, pourvue de trois galeries, suivant un plan dit « à l'italienne ». La décoration intérieure est quant à elle confiée à l'artiste Boulangé, qui réalise alors la grande peinture de son plafond.

De tout temps dans l'air du temps, l'actuel théâtre municipal, inauguré le 8 mars 1849, est notamment l'un des premiers établissements de ce type éclairés au gaz. Le bâtiment connaît par la suite plusieurs campagnes d'extension et de rénovation.

### De quoi envisager des spectacles dignes de la Ville et de ses habitants !

La dernière phase de rénovation et de mise aux normes est l'œuvre, en 1999, d'une intelligente collaboration entre une agence d'architecture colmarienne et l'architecte scénographe Igor Hilbert de Versailles. Le confort du spectateur fait alors partie du défi... et le nombre de places passe sans regrets de 750 à 550.

Le théâtre municipal de Colmar accueille aujourd'hui, chaque année, près de 32 000 spectateurs, participant activement à la belle image de marque dont profite la ville dans le domaine culturel.

## CHIFFRES CLÉS 2015



**167 ans**  
d'existence



**120**  
représentations/saison



**32 000**  
spectateurs/an

zoom sur...

## Le Petit Bidon met l'eau – et le vin – à la bouche

Adeptes des produits frais, locaux et de saison, choisis parfois bio, ce « restaurant – cave à vin » sait combiner judicieusement des saveurs parfois inattendues dans une cuisine de terroir : une « fricassée d'escargots aux petits légumes, sauce crémée à l'ail, parfums de pain d'épices » côtoie par exemple, sur la carte, un « filet de canette grillée, jus de viande aux parfums d'agrumes ». De quoi stimuler brillamment vos papilles avant qu'elles ne se délectent d'un « duo de pommes et poires cuites au four, aux graines de lin, glace églantine » ! Le tout, bien entendu sublimé par des vins que l'on aura su habilement vous conseiller...

À l'origine de cette panoplie de subtilités ? Christophe Leyssens, « maître restaurateur » (depuis 2015) originaire de Chartres et ancien

élève du lycée hôtelier de Blois, et Valérie son épouse, venue de Pfulgiesheim dans le Bas-Rhin. Anciennement « le petit Noack », le restaurant est rebaptisé à leur arrivée pour devenir ce « Petit Bidon » qui, aujourd'hui, attire si bien les gourmands... un nouveau nom faisant directement référence à celui de leur ancien établissement : « d'Melichkann », à Jepsheim.

Attention ! Compte tenu de la capacité d'accueil restreinte du lieu (environ une vingtaine de convives), il est prudent de réserver !

Ouvert du mardi au samedi, midi et soir  
14 rue Étroite, à Colmar - 03 89 24 97 93  
[www.facebook.com/lepetitbidoncolmar](http://www.facebook.com/lepetitbidoncolmar)  
[www.petitbidon.com](http://www.petitbidon.com)



## Canon d'agneau au jus meunière d'épinards et légumes glacés (pour 3 personnes)



### INGRÉDIENTS

**1 carré d'agneau pour 3 personnes (environ 1 kg), désossé par le boucher. Attention : récupérer les os pour la sauce !**

#### SAUCE :

**1 carotte, 1 oignon, 1 poireau, 2 gousses d'ail, 1 cs de farine, ½ l. de vin rouge, concentré de tomate, clou de girofle, laurier**

#### GARNITURE :

**9 pommes rattes, 1 navet, 300 g d'épinards, 3 carottes, beurre**

### PRÉPARATION

Couper la viande en trois parties. Les ficeler comme un rôti puis les faire colorer dans une sauteuse sur toutes leurs faces (feu vif).

Retirer la viande et la remplacer par les os. Colorer, toujours à feu vif, avant d'ajouter les carottes coupées, l'oignon ciselé et une cuillère à soupe de farine. Mouiller avec le vin rouge. Ajouter le bouquet garni composé du poireau et d'une feuille de laurier, puis l'ail épluché, 1 clou de girofle et 1 cuillère à café de concentré de tomate. Faire réduire le tout jusqu'à l'obtention d'une consistance sirupeuse. Réserver.

Éplucher et couper les légumes. Les faire cuire dans un peu de beurre et d'eau salée. Faire sauter les rattes. Faire revenir les épinards dans du beurre et réserver. Cuire les canons d'agneau dans le four à 180°C pendant environ 12 minutes. Filtrer le jus de viande, rectifier l'assaisonnement.

Retirer les ficelles des petits rôtis. Couper et dresser selon l'envie du moment... Ajouter les légumes et pommes de terre puis napper de sauce.

**Bonne dégustation !**

zoom sur...

## « L'humanité à la foire Éco bio »

La foire Éco bio s'installe du 5 au 8 mai au parc des expositions, sur un thème plus qu'actuel : « Osons rester humains ».

C'est là un joyeux kaléidoscope scintillant de multiples facettes : conférences, cinéma, concerts, ateliers, théâtre et restauration.

Pour sa 35<sup>e</sup> édition, la foire Éco bio lance un concours de nouvelles sur ce thème évocateur. Les 15 plus appréciées par le jury seront publiées...

Parmi les nouveautés et en collaboration avec les associations locales : un « repair café ». Vous y trouverez une solution de secours pour votre électroménager défaillant !

[www.foireecobioalsace.fr](http://www.foireecobioalsace.fr)



### Musée Unterlinden

→ Les jeudis soirs à 18h30  
Visites guidées liées à un thème des collections ou à une période spécifique  
[musee-unterlinden.com](http://musee-unterlinden.com)  
03 89 20 15 58

### Musée Unterlinden

→ Un vendredi par mois à 13h  
Objet du mois : mise en lumière d'une œuvre des collections  
[musee-unterlinden.com](http://musee-unterlinden.com)  
03 89 20 15 58

### Musée Unterlinden

→ Jusqu'au 20 juin  
Exposition inaugurale : « Agir, contempler »  
Visites guidées sur réservation et animations autour de l'exposition  
[musee-unterlinden.com](http://musee-unterlinden.com)  
03 89 20 15 58

### Musée du jouet

→ Jusqu'au 11 septembre  
Exposition : « Héros télé 80's »  
[www.museejouet.com](http://www.museejouet.com)  
03 89 41 93 10

### Musée d'histoire naturelle et d'ethnographie

→ Jusqu'au 23 décembre  
Exposition : « Afrique et donateurs : une histoire colmarienne du 19<sup>e</sup> siècle à nos jours »  
[www.museumcolmar.org](http://www.museumcolmar.org)  
03 89 23 36 13

### Musée Bartholdi

→ Jusqu'au 31 décembre  
Exposition : « En garde, l'Art s'engage ! », les artistes contemporains au service d'un idéal, dans la lignée d'Auguste Bartholdi. 1<sup>re</sup> exposition d'art contemporain en partenariat avec le Fonds régional d'art contemporain (FRAC)  
[www.musee-bartholdi.fr](http://www.musee-bartholdi.fr)  
03 89 41 90 60

### Conservatoire

→ Du lundi 18 au samedi 23 avril, de 14h à 17h  
Rencontre avec les professeurs et initiation instrumentale  
Portes ouvertes, sur réservation  
[conservatoire-colmar.fr](http://conservatoire-colmar.fr)  
03 89 41 67 96

### Comédie de l'Est

  
→ Du mardi 19 avril au mercredi 4 mai  
Création théâtrale : « L'apprenti »  
[reservation@comedie-est.com](mailto:reservation@comedie-est.com)  
03 89 24 31 78

### Théâtre municipal (foyer)

→ Mercredi 20 avril, à 20h  
Concert de piano, par l'Association des jeunes artistes musiciens (AJAM)  
[www.ajam.fr](http://www.ajam.fr) - 03 88 22 19 22

### Le Grillen

→ Mercredi 20 avril, à 14h15  
Spectacle jeune public, avec Pascal Parisot : « Le croquette show »  
[www.grillen.fr](http://www.grillen.fr) - 03 89 21 61 80

### Observatoire de la nature

→ Mercredi 20 avril, de 14h à 17h  
Chasse aux œufs solidaire du secours populaire  
03 89 23 97 94

### Comédie de l'Est

→ Jeudi 21 avril, à 19h, et vendredi 22 avril, à 20h30  
Théâtre, d'après Sorj Chalandon : « Mon traître »  
[reservation@comedie-est.com](mailto:reservation@comedie-est.com)  
03 89 24 31 78

### Cercle Saint-Martin (13 av. Joffre)

→ Jeudi 21 avril, à 18h30  
Réunion de quartier

### Gymnase Bartholdi (rue Reubell)

→ Samedi 23 avril  
Journée inter-danse, organisée par la MJC. Inscription sur place ou sur le site  
[www.facebook.com/mjc.colmar](http://www.facebook.com/mjc.colmar)

### Pôle média-culture Edmond Gerrer

→ Samedis 23 et 30 avril, de 14h à 17h  
Ateliers d'écriture, organisés par la Comédie de l'Est, avec Magali Mougel. Sur inscription  
03 89 20 68 70



### Salle Europe

→ Lundi 25 et mardi 26 avril, à 20h  
Théâtre, par la compagnie La Lunette : « Wannsee Kabaré »  
[salle.europe@colmar.fr](mailto:salle.europe@colmar.fr) - 03 89 30 53 01

### Pôle média-culture Edmond Gerrer, le Grillen et musée du jouet

→ Du lundi 25 au samedi 30 avril  
Concerts, conférences, ateliers : « Vitamusiques »  
[conservatoire-colmar.fr](http://conservatoire-colmar.fr)  
[bibliotheque.colmar.fr](http://bibliotheque.colmar.fr)

### Pôle média-culture Edmond Gerrer

→ Mardi 26 avril, à 18h30  
Conférence, d'Emmanuel Bigand : « Musique et neurosciences »  
[bibliotheque.colmar.fr](http://bibliotheque.colmar.fr)

### Théâtre municipal

→ Mardi 26 et mercredi 27 avril, à 20h  
Ballet de l'opéra national du Rhin, chorégraphie d'Ivan Cavallari : « Casse-noisette »  
[theatre@colmar.fr](http://theatre@colmar.fr)  
03 89 20 29 01

### Square Méquillet

→ Mercredi 27 avril, de 14h à 17h  
Chasse aux œufs solidaire du secours populaire  
03 89 23 97 94

### Comédie de l'Est

→ Mercredi 27 avril, à 10h et 15h  
Théâtre de marionnettes et d'objets : « Toi du monde »  
[reservation@comedie-est.com](mailto:reservation@comedie-est.com)  
03 89 24 31 78

### Salle Europe

→ Jeudi 28 avril, à 20h  
Théâtre, avec Olivier Sauton : « Fabrice Luchini et moi »  
[salle.europe@colmar.fr](mailto:salle.europe@colmar.fr)  
03 89 30 53 01

### Foyer Saint-Léon (14 rue d'Ostheim)

→ Jeudi 28 avril, à 18h30  
Réunion de quartier

### Théâtre municipal

→ Samedi 30 avril, à 20h30  
One-man-show, écrit et interprété par Jean-Luc Lemoine : « Si vous avez manqué le début »  
[theatre@colmar.fr](mailto:theatre@colmar.fr)  
03 89 20 29 01

### Place Rapp

→ Samedi 30 avril et dimanche 1<sup>er</sup> mai  
Festival de rue, organisé par l'association D'ailleurs d'ici  
[www.dailleursdici.com](http://www.dailleursdici.com)

### Les Musicales

→ Du samedi 30 avril au dimanche 8 mai  
Festival de musique de chambre, programme et lieux détaillés sur le site  
[www.les-musicales.com](http://www.les-musicales.com)  
03 89 41 71 43

### Pôle média-culture Edmond Gerrer

→ Du mardi 3 mai au jeudi 23 juin  
Exposition Univers parallèles : « Fabriquer un morceau de territoire pour chacun », œuvres d'art d'enfants artistes de l'institut médico-professionnel « Les artisans »  
[bibliotheque.colmar.fr](http://bibliotheque.colmar.fr)

### Salle Europe

→ Mercredi 4 mai, à 20h  
Tragédie comique en prose ordinaire, par la compagnie Un jour j'irai : « N'être pas né »  
[salle.europe@colmar.fr](mailto:salle.europe@colmar.fr)  
03 89 30 53 01

### Patinoire

→ Mercredi 4 mai, à 20h  
Gala de patinage artistique, avec l'équipe de France  
[patinoire.colmar@orange.fr](mailto:patinoire.colmar@orange.fr)  
03 89 80 09 05

### Eglise Saint-Mathieu

→ Mercredi 4 mai, à 20h15  
Orchestre symphonique des enfants du conservatoire et des chorales Saint-Jean et Saint-Nicolas : « Souvenirs d'enfance »  
[communicationconservatoire@colmar.fr](mailto:communicationconservatoire@colmar.fr)  
03 89 41 67 96

### Centre-ville

→ Du jeudi 5 au samedi 7 mai  
Vitrines de Colmar : 3 jours coup de cœur  
[www.vitrines-colmar.com](http://www.vitrines-colmar.com)

### Marché couvert

→ Tous les premiers vendredis du mois, à 19h  
Scène off : apéro-concert organisé par le marché couvert et le centre de ressources musiques actuelles (CRMA)  
→ Vendredi 6 mai : Hip-hop avec « Sphère primaire »

→ Vendredi 3 juin : Folk avec « Backyard folk club »  
Entrée libre  
03 89 41 19 16

### Espace Lézard

→ Du samedi 7 mai au mercredi 15 juin  
Exposition photographique, de Colin Delfosse, sur les catcheurs de Kinshasa : « Les sorciers du ring »  
[www.lezard.org](http://www.lezard.org) - 03 89 41 70 77

### Parc des expositions (sur le parking)

 **Marché aux géraniums**  
Colmar



→ Dimanche 8 mai, de 8h à 13h  
Marché aux géraniums

### Pôle média-culture Edmond Gerrer

→ Mardi 10 mai, à 18h30  
Conférence du Dr Huber : « La mélancolie chez les Suisses expatriés, concept et conséquence en matière de psychiatrie »  
[bibliotheque.colmar.fr](http://bibliotheque.colmar.fr)

### Théâtre municipal (foyer)

→ Mardi 10 mai, à 20h30  
Concert : œuvres de Beethoven, Milhaud, Honegger pour clarinette, violoncelle et piano  
[billets à retirer au conservatoire](http://billets.a.retirer.au.conservatoire)

## Cercle Saint-Antoine (rue de la Bleich)

→ Jeudi 12 mai, à 18h30  
Réunion de quartier

## Salle Europe

→ Jeudi 12 mai, à 18h30  
Spectacle de la pré-maîtrise de garçons : mime et chant sur le thème des musiques de films  
[communicationconservatoire@colmar.fr](mailto:communicationconservatoire@colmar.fr) - 03 89 41 67 96

## Cercle Saint-Martin (13 av. Joffre)

→ Du jeudi 12 au dimanche 15 mai

Festival des musiques métisses, organisé par Le Lézard  
[www.lezard.org](http://www.lezard.org)  
03 89 41 70 77

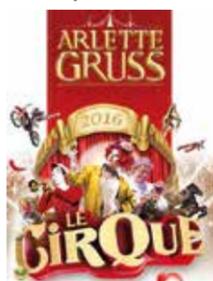
## Eglise Saint-Matthieu

→ Vendredi 13 mai, à 20h30  
Concert, par l'orchestre symphonique du conservatoire : « L'Europe d'Est en Ouest »  
[communicationconservatoire@colmar.fr](mailto:communicationconservatoire@colmar.fr) - 03 89 41 67 96

## Salle Europe

→ Samedi 14 mai, à 20h  
Théâtre, par La compagnie du grand soir & en votre compagnie, avec Christophe Alévêque et Régis Vlakos : « Little boy »  
[salle.europe@colmar.fr](mailto:salle.europe@colmar.fr)  
03 89 30 53 01

## Parc des expositions



→ Du samedi 14 au mercredi 18 mai  
Cirque Gruss  
[www.cirque-gruss.com](http://www.cirque-gruss.com)

## Théâtre municipal

→ Mercredi 18 mai, à 20h30, et jeudi 19 mai, à 19h  
Œuvre musicale et littéraire de Franz Schubert : « Wanderer Septet »  
[theatre@colmar.fr](mailto:theatre@colmar.fr)  
03 89 20 29 01

## Eglise des dominicains

→ Mercredi 18 mai, à 20h  
Concert de chant grégorien dominicain : « Félix Thomas lumen mundi »  
[bibliotheque.colmar.fr](http://bibliotheque.colmar.fr)

## Foyer Saint-Vincent-de-Paul (9 rue de Riquewihr)

→ Jeudi 19 mai, à 18h30  
Réunion de quartier

## Salle Europe

→ Vendredi 20 mai, à 20h  
Danse tango et milonga, par la compagnie Estro : « Los abrazos »  
[salle.europe@colmar.fr](mailto:salle.europe@colmar.fr)  
03 89 30 53 01

## Musées colmariens

→ Samedi 21 mai, à partir de 19h  
Nuit des musées

## Théâtre municipal

→ Samedis 21 mai et 4 juin, à 20h30, et dimanche 5 juin, à 15h  
Concert, par le conservatoire et la pré-maîtrise de garçons : « Carmencita, l'opéra pour tous ! »  
Billets gratuits à retirer au conservatoire  
03 89 41 67 96

## Observatoire de la nature

→ Samedi 21 mai de 14h à 18h  
Fête de la nature  
[www.observatoirenature.fr](http://www.observatoirenature.fr)

## Salle Europe

→ Mardi 24 mai, à 20h  
Danse et musique, par la compagnie Arscm : « Bounce ! »  
[salle.europe@colmar.fr](mailto:salle.europe@colmar.fr)  
03 89 30 53 01

## Eglise Saint-Léon

→ Mercredi 25 mai, à 20h30  
Chant, par le chœur féminin du conservatoire : « Entre toutes les femmes », œuvres de musique sacrée française  
[communicationconservatoire@colmar.fr](mailto:communicationconservatoire@colmar.fr) - 03 89 41 67 96

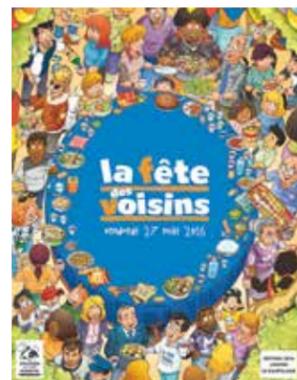
## Cercle Saint-Martin (13 av. Joffre)

→ Jeudi 26 mai, à 18h30  
Réunion de quartier

## Salle Europe

→ Vendredi 27 mai, à 20h  
Concert, de Daniel Mille et son quartet de violoncelles et contrebasse : « Cierra tus ojos »  
[salle.europe@colmar.fr](mailto:salle.europe@colmar.fr)  
03 89 30 53 01

## Fête des voisins



→ Vendredi 27 mai

## Journée citoyenne

→ Samedi 28 mai  
[journee.citoyenne.cdqnord@colmar.fr](mailto:journee.citoyenne.cdqnord@colmar.fr)  
[journee.citoyenne.cdqsud@colmar.fr](mailto:journee.citoyenne.cdqsud@colmar.fr)  
[journee.citoyenne.ouest@colmar.fr](mailto:journee.citoyenne.ouest@colmar.fr)

## Journées de la fondation pour la recherche médicale

→ Du lundi 30 mai au dimanche 5 juin  
Campagne de mobilisation pour lutter contre toutes les maladies  
[www.frm.org1](http://www.frm.org1)

## Pôle média-culture Edmond Gerrer

→ Mardi 31 mai, à 18h30  
Ciné-conférence, avec Daniel Uhmman. Projection du film « Police » de Maurice Pialat  
[bibliotheque.colmar.fr](http://bibliotheque.colmar.fr)

## Salle Europe

→ Samedi 4 juin, à 20h  
Théâtre, par l'association Facettes : « Glissement de virage »  
[salle.europe@colmar.fr](mailto:salle.europe@colmar.fr)  
03 89 30 53 01

## Champ de mars

→ Samedi 4 juin de 9h30 à 18h  
Mac do kids sport  
[www.colmar.fr](http://www.colmar.fr)

## Eglise des dominicains

→ Du samedi 4 juin au dimanche 11 septembre  
Exposition du 8<sup>e</sup> centenaire dominicain : de la prédication aux Cathares en 1216 à la défense des Indiens en 1516  
[bibliotheque.colmar.fr](http://bibliotheque.colmar.fr)

## Stade de l'orangerie

→ Dimanche 5 juin, de 8h à 17h  
Manifestation canine, organisée par le Rotary club

## Parc des expositions

→ Dimanche 5 juin, de 9h à 12h  
Foulées de la ligue  
[www.liguecancer-cd68.fr](http://www.liguecancer-cd68.fr)

## Pôle média-culture Edmond Gerrer

→ Mardi 7 juin, à 18h30  
Rencontre avec le philosophe Yann Kerninon, pour son livre « L'odyssée du pingouin cannibale »  
[bibliotheque.colmar.fr](http://bibliotheque.colmar.fr)

## Pôle média-culture Edmond Gerrer (auditorium)

→ Jeudi 9 juin, à 20h  
Conférence, par le frère Rémy Valléjo : « 1216-1516, une histoire dominicaine : prédicateurs, inquisiteurs et mystiques »  
[bibliotheque.colmar.fr](http://bibliotheque.colmar.fr)  
03 89 24 48 18

## Centre de secours principal (7 av. Joseph Rey)

→ Samedi 11 et dimanche 12 juin  
Portes ouvertes à l'occasion du

190<sup>e</sup> anniversaire de la création du corps de sapeurs-pompiers, et célébration de la journée nationale des sapeurs-pompiers de France  
[www.pompiers68.fr](http://www.pompiers68.fr)

## Salle Europe



→ Du lundi 13 au mardi 21 juin  
Réalisation théâtrale des classes d'art dramatique du conservatoire  
Billets à retirer au conservatoire

## Parc des expositions

→ Du vendredi 17 au dimanche 19 juin  
Confrontation européenne bovine Holstein  
[colmar-expo.fr](http://colmar-expo.fr)  
03 90 50 50 50

## Place Rapp

→ Dimanche 19 juin de 9h30 à 18h30  
Journée du yoga  
[www.byoga-studio.fr](http://www.byoga-studio.fr)

## Parc des expositions - Halle aux vins

→ Lundi 20 juin, à 19h30  
Concert : « Deva Premal Mitten - Manose », musiques d'Asie, d'Inde et d'Océanie  
[colmar-expo.fr](http://colmar-expo.fr)  
03 90 50 50 50

## Centre-ville

→ Mardi 21 juin  
Fête de la musique

## Pôle média-culture Edmond Gerrer

→ Mardi 21 juin, à 18h30  
Théâtre : « Shakespeare'slam »  
[bibliotheque.colmar.fr](http://bibliotheque.colmar.fr)

## Parc des expositions - Halle aux vins

→ Mercredi 22 juin, à 20h30  
One-woman-show, d'Anne Roumanoff  
[colmar-expo.fr](http://colmar-expo.fr) - 03 90 50 50 50

## Quartier Saint-Joseph

→ Samedi 25 juin, de 18h à 0h30  
39<sup>e</sup> fête du quartier Saint-Joseph : animations musicales et concours de dessin des écoles  
06 09 43 58 17

Retrouvez toutes les infos sur



# Journée citoyenne

Agir ensemble pour notre cadre de vie

# Colmar

8<sup>e</sup> Journée de l'environnement



Inscription avant le vendredi 29 avril sur :  
[www.colmar.fr](http://www.colmar.fr)

Rendez-vous le  
**Samedi 28 mai**  
de 8h à 12h30

